Evropski parlament
2024-2029

Odbor za zunanje zadeve

2025/2256(INI)

12.3.2026

PREDLOGI SPREMEMB 403 - 762

Osnutek poročila
Nacho Sánchez Amor
(PE781.407v01-00)

Poročilo Komisije o Turčiji za leto 2025
(2025/2256(INI))

Predlog spremembe 403
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
18. ugotavlja, da bo nadaljnje spodkopavanje pravne države in pravne varnosti neizogibno vplivalo na zaupanje vlagateljev in gospodarstvo;	18. ugotavlja, da bo nadaljnje spodkopavanje pravne države in pravne varnosti neizogibno ***negativno*** vplivalo na zaupanje vlagateljev in gospodarstvo;

Or. en

Predlog spremembe 404
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 18 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	18a. potrjuje, da je turška vlada v provinci Eskişehir pred kratkim odkrila obsežno zalogo elementov redke zemlje, zaradi česar bi lahko Turčija postala pomemben akter na svetovnem strateškem trgu; poudarja, da bi utegnilo to odkritje prispevati k diverzifikaciji in odpornosti svetovnih dobavnih verig elementov redke zemlje, opozarja pa tudi na velike izzive, ki jih prinaša, vključno z dostopom do naprednih tehnologij pridobivanja in predelave ter potrebo po zagotavljanju visokih standardov varstva okolja in trajnostnega upravljanja virov;

Or. en

Predlog spremembe 405
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije

Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. poziva turške oblasti, naj uresničijo mednarodne obveznosti države v zvezi z bojem proti korupciji, zlasti konvencijo OZN proti korupciji in ustrezne konvencije Sveta Evrope;	19. poziva turške oblasti, naj uresničijo mednarodne obveznosti države v zvezi z bojem proti korupciji, zlasti konvencijo OZN proti korupciji in ustrezne konvencije Sveta Evrope***, ter zagotovijo učinkovito nadaljnje ukrepanje na podlagi priporočil skupine GRECO, tudi s sprejetjem potrebne zakonodaje, kar je eno od preostalih meril za liberalizacijo vizumskega režima; poudarja, da je treba izboljšati integriteto postopkov javnega naročanja, financiranja političnih strank, sodstva, javne uprave in gradbenega sektorja, ki so še vedno precej dovzetni za korupcijo; močno obžaluje, da so bili nedavni primeri korupcije na visoki ravni, ki so jih začele preiskovati oblasti, usmerjeni izključno na opozicijske župane in občine, kar je še dodatno zmanjšalo zaupanje v učinkovitost in resnično voljo oblasti v boju proti korupciji; poziva turške oblasti, naj poskrbijo za nepristranskost in preglednost svojih protikorupcijskih prizadevanj; poziva turške oblasti, naj okrepijo boj proti ponarejanju in ureditev lastninskih pravic znova uskladijo z mednarodnimi standardi;***

Or. en

Predlog spremembe 406
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. poziva turške oblasti, naj uresničijo mednarodne obveznosti države v zvezi z bojem proti korupciji, zlasti konvencijo OZN proti korupciji in ustrezne konvencije	19. poziva turške oblasti, naj uresničijo mednarodne obveznosti države v zvezi z bojem proti korupciji, zlasti konvencijo OZN proti korupciji in ustrezne konvencije

Sveta Evrope;	Sveta Evrope; ***poudarja, da je učinkovito preprečevanje korupcije dodaten način za spodbuditev gospodarske dejavnosti, ob tem pa se izboljšuje tudi naložbeno okolje;***

Or. fi

Predlog spremembe 407
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
19. poziva turške oblasti, naj uresničijo mednarodne obveznosti države v zvezi z bojem proti korupciji, zlasti konvencijo OZN proti korupciji in ustrezne konvencije Sveta Evrope;	19. ***odločno*** poziva turške oblasti, naj uresničijo mednarodne obveznosti države v zvezi z bojem proti korupciji, zlasti konvencijo OZN proti korupciji in ustrezne konvencije Sveta Evrope;

Or. en

Predlog spremembe 408
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 19 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19a. je seznanjen z nedavnim razvojem dogodkov na področju pravosodja v Združenih državah Amerike v zvezi z banko Halk Bankası A.Ş. (Halkbank), vključno s postopki v zvezi s shemami izogibanja sankcijam in pranja denarja; opozarja, da je bila Turčija leta 2021 uvrščena na sivi seznam Projektne skupine za finančno ukrepanje (FATF) zaradi resnih strateških pomanjkljivosti v njenem okviru za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma

(AML/CFT), leta 2024 pa je bila po zakonodajnih in regulativnih prilagoditvah odstranjena z njega; poudarja pa, da zgolj zakonodajne spremembe niso zadosten dokaz trajnega napredka, če se še zmeraj porajajo pomisleki glede učinkovitega, neodvisnega in nepristranskega izvrševanja finančnega nadzora, ukrepov tožilstva in sodnega nadzora; izraža zaskrbljenost zaradi verodostojnih poročil o strukturnih pomanjkljivostih, političnem vmešavanju in tveganju korupcije v finančnih institucijah in nadzornih organih, povezanih z državo; poziva Komisijo, naj natančno oceni, v kolikšni meri lahko korupcija, pomanjkanje institucionalne neodvisnosti ter selektivna praksa izvrševanja ogrozijo učinkovit nadzor politično izpostavljenih oseb in subjektov, povezanih z državo, s čimer ovirajo skladnost z mednarodnimi standardi finančne preglednosti; poudarja, da mora biti dokazljivo, dosledno in neodvisno preverljivo izvrševanje, vključno z učinkovitimi preiskavami, pregonom in sankcijami, osnovni pogoj za vsako razpravo o finančnih in trgovinskih odnosih med EU in Turčijo;

Or. en

Predlog spremembe 409
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 19 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19a. poudarja, da številni ključni izzivi v zvezi s trgom dela, kot so neformalna zaposlitev, razlike med spoloma in dohodkovna neenakost, še vedno niso obravnavani; je še zmeraj zaskrbljen zaradi nizke pokritosti s kolektivnimi

pogajanji in resnih ovir za sindikalno organiziranje v zasebnem sektorju; meni, da si je treba bolj prizadevati za okrepitev mehanizmov socialnega dialoga in obravnavanje novih izzivov na področju varnosti pri delu; poudarja, da sta sindikalna svoboda in socialni dialog bistvena za razvoj in blaginjo pluralistične družbe; poziva turške oblasti, naj z učinkovito uporabo mehanizmov socialnega dialoga odpravijo ovire, ki omejujejo sindikalno organiziranje in pravice do kolektivnih pogajanj, ter priznajo pravico javnih uslužbencev do stavke;

Or. en

Predlog spremembe 410
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 19 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19a. obžaluje, da je Turčija še vedno zelo neuspešna na področju blažitve podnebnih sprememb, in poziva Ankaro, naj si prizadeva za verodostojen pravni okvir za zmanjšanje emisij; poudarja, da načrt ministrstva za energijo in naravne vire za ohranitev subvencij za domačo proizvodnjo premoga in ogljično intenzivno proizvodnjo električne energije upočasnjuje napredek pri uvajanju obnovljivih virov energije; poziva turško vlado, naj se tudi glede na to, da bo leta 2026 gostila 31. konferenco OZN o podnebju, odloči za postopno opuščanje premoga in pomakne vrhunec izpustov CO2 z leta 2038 na zgodnejši trenutek;

Or. en

Predlog spremembe 411
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 19 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19a. opozarja na pomisleke mednarodnih partnerjev glede uporabe ruskega plačilnega sistema Mir v Turčiji po uvedbi finančnih sankcij proti ruskim bankam; poudarja, da tak razvoj dogodkov izpostavlja širše izzive, povezane s finančnim sodelovanjem s sankcioniranimi ruskimi subjekti, in poziva Turčijo, naj zagotovi popolno skladnost z mednarodnimi finančnimi zaščitnimi ukrepi;

Or. en

Predlog spremembe 412
Sebastian Everding
v imenu skupine The Left
Pernando Barrena Arza

Predlog resolucije
Odstavek 19 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19a. izraža zaskrbljenost glede dobrobiti živali pri prevozu iz Republike Turčije in prek nje; poziva k spoštovanju mednarodnih standardov ter preprečevanju prenatrpanosti in vročinskega stresa;

Or. en

Predlog spremembe 413
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije

Odstavek 19 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19b. močno obžaluje, da Turčija še naprej zavrača vstop blaga s poreklom iz Republike Ciper na svoj trg, s čimer krši svoje obveznosti iz dodatnega protokola k sporazumu iz Ankare; poudarja, da takšne diskriminatorne prakse ustvarjajo pogoje nelojalne konkurence, zlasti na področju pomorskega prometa, trgovine in carinskih ureditev, ter spodkopavajo celovitost carinskih odnosov med EU in Turčijo;

Or. en

Predlog spremembe 414
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 19 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19b. je seznanjen z novimi podnebnimi pravili Turčije, ki so začela veljati julija 2025, in pozdravlja vključitev sistema za trgovanje z emisijami, čeprav je treba predlagati nekatere izboljšave, na primer v zvezi z omejitvijo kuponov;

Or. en

Predlog spremembe 415
Sebastian Everding
v imenu skupine The Left
Pernando Barrena Arza

Predlog resolucije
Odstavek 19 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

19b. obsoja domnevno pobijanje potepuških psov in mačk ter slabo ravnanje z njimi; poziva k humanemu nadzoru populacije v skladu z mednarodnimi standardi;

Or. en

Predlog spremembe 416
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 19 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19c. poziva EU in turške oblasti, naj poglobijo in prednostno obravnavajo sodelovanje v zvezi z zelenim dogovorom, zlasti oblikovanje cen ogljika v okviru mehanizma za ogljično prilagoditev na mejah, obravnavajo posledice za turške izvoznike ter podprejo financiranje razogljičenja industrije, posodobitev omrežja ter politike pravičnega prehoda;

Or. en

Predlog spremembe 417
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 19 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19c. izraža globoko zaskrbljenost, ker Komisija kljub nekaterim reformam, povezanim s črtanjem Turčije s sivega seznama skupine FATF, poudarja, da se mora Turčija še bolj uskladiti s pravnim redom EU in priporočili skupine FATF, da bi dodatno izboljšala svoj okvir za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma;

Or. en

Predlog spremembe 418
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 19 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19d. ugotavlja, da je Turčija leta 2025 vstopila v peti krog medsebojnega ocenjevanja v skladu z revidiranimi standardi FATF; zlasti poudarja, da je treba stalno dosegati rezultate pri učinkovitih preiskavah, pregonu in obsodbah; poziva Turčijo, naj svoj okvir za preprečevanje pranja denarja in boj proti financiranju terorizma v celoti uskladi s standardi EU, tudi glede sledljivosti nakazil in preprečevanja zlorabe novih kanalov za plačila in kriptosredstva za nezakonito financiranje;

Or. en

Predlog spremembe 419
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 19 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	19e. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je Republika Turčija zaprosila za članstvo v skupini BRICS+, v kateri ima trenutno status „partnerske države“, in da razmišlja tudi o članstvu v Šanghajski organizaciji za sodelovanje; je močno zaskrbljen zaradi temeljne neusklajenosti potencialnega polnopravnega članstva Turčije v skupini BRICS s postopkom pridružitve EU;

Or. en

Predlog spremembe 420
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je ***januarja 2026*** sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev; ***ponovno poudarja pomen sodelovanja Turčije za učinkovito in urejeno upravljanje migracijskih tokov; želi tudi pozdraviti dejstvo, da je EU od leta 2011 prispevala skoraj 12,5 milijard EUR za pomoč Turčiji pri podpori beguncem in gostiteljskim skupnostim; ugotavlja, da so bila nekatera sredstva EU dodeljena za krepitev turških zmogljivosti za nadzor in zadrževanje na mejah; podpira, da EU še naprej financira nadaljnje ohranjanje zdravstvenega varstva, izobraževanja, zaščite in vključevanja beguncev v Turčiji; poziva Komisijo, naj zagotovi popolno preglednost in natančnost pri dodeljevanju sredstev, da bodo projekti, ki jih financira EU, zlasti tisti, ki se nanašajo na centre za tujce in nadzor meje, skladni z vsemi ustreznimi standardi človekovih pravic; je zaskrbljen zaradi verodostojnih poročil, ki razkrivajo hude kršitve človekovih pravic v centrih za tujce v Turčiji, ki jih financira EU, in poziva Komisijo, naj sproži pregleden in neodvisen pregled v zvezi s tem; poziva Turčijo, naj zagotovi celovito in nediskriminatorno izvajanje skupne izjave EU in Turčije iz leta 2016 ter sporazuma med EU in Turčijo o ponovnem sprejemu v odnosu do vseh držav članic;***

Or. en

Predlog spremembe 421
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev; ***ugotavlja, da se je v zadnjih letih močno povečala protisirska retorika in nasilni napadi na begunce, ki jih podžigajo gospodarski pritiski in razkol v političnem diskurzu; ugotavlja tudi, da se poroča o večjih incidentih zaradi množičnega nasilja, vključno z napadi na sirske domove, podjetja in vozila v Kayseriju junija in julija 2024 ter posledično razširitvijo nasilja v druga mesta, kot so Istanbul, Konya, Hatay in Gaziantep, pa tudi prejšnjimi obsežnimi napadi na sirske prebivalce v okrožju Altındağ v Ankari avgusta 2021; ugotavlja, da organizacije za človekove pravice beležijo primere slabega ravnanja in zlorab v centrih za tujce, poroča se o beguncih, ki so bili prisiljeni podpisati dokumente o „prostovoljni vrnitvi“, slišati pa je tudi obtožbe o tem, da mejni policisti uporabljajo pretirano silo proti prosilcem za azil, ki skušajo prečkati mejo iz Sirije; ugotavlja tudi, da ti dogodki vzbujajo resne pomisleke glede zaščite beguncev in skladnosti z mednarodnim pravom o človekovih pravicah in beguncih;***

Or. en

Predlog spremembe 422
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. ***znova izreka pohvalo Turčiji, ker*** je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	20. ***je seznanjen, da je Turčija*** sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev; ***poziva EU, naj se ne zadovolji z izjavo EU in Turčije iz leta 2016, ki bi jo bilo treba preklicati; namesto tega mora sprememba politike priseljevanja temeljiti na resnični solidarnosti, spoštovanju temeljnih načel mednarodnega prava na področju azila in migracij v odnosu do vseh, ter odpravi dvojnih meril,***

Or. en

Predlog spremembe 423
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. ***znova izreka pohvalo Turčiji, ker je*** sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	20. ***je seznanjen, da je Turčija kot varna tretja država*** sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev; ***vendar ugotavlja, da se še vedno porajajo pomisleki glede instrumentalizacije migracij za politične vzvode; opozarja zlasti na dogodke na zunanjih mejah EU leta 2020, ko se je migrante spodbujalo, naj se pomaknejo proti grški meji; poudarja, da je treba pri sodelovanju na področju migracij v celoti spoštovati načela mednarodnega prava in celovitost zunanjih meja EU;***

Or. en

Predlog spremembe 424

Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev; ***ugotavlja, da se je po padcu režima Bašarja Al Asada hitrost prostovoljnega vračanja znatno povečala, saj se je med decembrom 2024 in koncem leta 2025 vrnilo med 550 000 do 560 000 Sircev; podpira turško politiko omogočanja teh vrnitev in spodbuja države članice EU, naj sledijo turškemu zgledu;***

Or. en

Predlog spremembe 425
Malik Azmani, Dan Barna, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev; ***ugotavlja, da so se po poročanju agencije Frontex iz januarja 2025 nedovoljene migracije vzdolž meje med Turčijo in EU v absolutnem številu zmanjšale za približno četrtino; poudarja, kako pomembna so stalna prizadevanja Turčije pri upravljanju migracij v tesnem sodelovanju z EU;***

Or. en

Predlog spremembe 426
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. ***znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;***	20. ***priznava, da Turčija še naprej gosti obsežno populacijo migrantov***; ***poudarja, da mora zaščita v regiji ostati glavna rešitev za migracijske tokove; vendar vztraja, da turška vlada te odgovornosti ne sme uporabiti kot orožje za migracije, da bi od Evropske unije pridobila finančne koncesije ali politične usluge;***

Or. en

Predlog spremembe 427
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. ***znova izreka pohvalo Turčiji, ker*** je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	20. ***še naprej podpira prizadevanja Turčije, ki*** je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev; ***znova poudarja, da so sosedski odnosi med Turčijo in EU nezdružljivi z vsakim poskusom uporabe migracij kot orožja;***

Or. en

Predlog spremembe 428
Danilo Della Valle, Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je	20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je

sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev; ***vendar poudarja, da se migracij ne sme izkoriščati v politične namene proti Evropski uniji ali njenim državam članicam;***

Or. en

Predlog spremembe 429
Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	20. znova izreka pohvalo Turčiji, ker je sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev; ***ugotavlja, da EU še naprej zagotavlja znatno finančno podporo Turčiji, pri čemer je od leta 2016 zbrala približno 10 milijard EUR;***

Or. en

Predlog spremembe 430
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
20. ***znova izreka pohvalo Turčiji, ker je*** sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;	20. ***je seznanjen, da je Turčija*** sprejela približno 2,7 milijona beguncev, od tega 2,3 milijona Sircev;

Or. fi

Predlog spremembe 431
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero

v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. je še vedno zelo zaskrbljen, ker Unija Turčijo obravnava kot „varno izvorno državo“, saj so na voljo obsežni dokazi o preganjanju državljanov in povzročanju resne škode; poudarja, da to pomeni kršitev člena 61.1 uredbe o azilnem postopku, ki navaja, da se lahko tretja država določi kot varna izvorna država le, kadar se na podlagi pravnega položaja, uporabe prava v okviru demokratičnega sistema in splošnih političnih okoliščin lahko sklepa, da ni preganjanja, kot je opredeljeno v členu 9 Uredbe (EU) 2024/1347, in utemeljenega tveganja resne škode, kot je opredeljeno v členu 15 navedene uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 432
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. pozdravlja dejstvo, da Turčija vzdolž zahodne meje z Grčijo v provinci Edirne gradi 8,5-kilometrski varnostni zid, da bi preprečila nezakonite migracije v EU; ugotavlja, da je Turčija vzdolž celotne sirske meje že zgradila 828-kilometrski zid in da je tudi ob iranski meji postavila podoben krajši zid; poziva EU in njene države članice, naj se pri boju proti nezakonitim migracijam in tihotapljenju ljudi zgledujejo po turškem vzoru;

Or. en

Predlog spremembe 433
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. poudarja, da je bila Turčija v zadnjih letih pomemben vir nestabilnosti v regiji; opozarja, da je bilo njeno neupravičeno posredovanje v sirski državljanski vojni enostransko in da ni imela mandata OZN ali Nata; opozarja, da so se Turčija, oborožene skupine, ki jih podpira, in nova sirska vlada borile proti Sirskim demokratičnim silam (SDF), ki so najtesnejša zaveznica Zahoda v boju proti ISIS;

Or. fi

Predlog spremembe 434
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da bodo imele vojaške operacije proti iranskemu režimu zaradi geografske bližine posledice za Turčijo, tudi zaradi učinkov prelivanja, zlasti v zvezi z novimi migracijskimi pritiski; poudarja, kako pomembno je v zvezi s tem regionalno usklajevanje in tesno sodelovanje s Turčijo in drugimi mednarodnimi partnerji;

Or. en

Predlog spremembe 435
Arkadiusz Mularczyk

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. pozdravlja, da je Turčija med rusko vojaško agresijo podprla Ukrajino, tudi z zagotavljanjem vojaške pomoči, in znova poudarja pomen nadaljnje podpore suverenosti, neodvisnosti in ozemeljski celovitosti Ukrajine znotraj njenih mednarodno priznanih meja;

Or. en

Predlog spremembe 436
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. izraža resno zaskrbljenost, ker je okolje za zaščito Sircev v Turčiji čedalje slabše, vključno z ukinitvijo zdravstvenega zavarovanja, zaprtjem begunskih taborišč brez ustreznih alternativ ter zmanjšanjem števila mednarodnih nevladnih organizacij in služb OZN;

Or. en

Predlog spremembe 437
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. je močno razočaran, ker se skuša zlorabiti vprašanje migracij, zlasti v škodo Republike Ciper, in poziva Turčijo, naj izvaja sporazum med EU in Turčijo o ponovnem sprejemu z vsemi državami članicami;

Or. en

Predlog spremembe 438
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela), Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. obsoja pomanjkanje pobud za preprečevanje turške agresije proti Republiki Ciper, Grčiji, Siriji, Iraku in Armeniji, pa tudi nenehna genocidna dejanja Turčije zoper 18 milijonov Kurdov v Turčiji, Siriji in Iraku;

Or. en

Predlog spremembe 439
Kinga Gál

Predlog resolucije
Odstavek 20 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20a. priznava ključno vlogo Turčije v boju proti nezakonitim migracijam, ki vplivajo na Evropo;

Or. en

Predlog spremembe 440
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 20 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20b. poudarja, da Sirija ni varna država, zato se številni sirski begunci kratko- do srednjeročno ne bodo mogli vrniti, Turčija pa spričo načrtovanja vračanja ne sme pozabiti na svoje obveznosti glede zaščite; poziva Turčijo, naj ohrani potreben prostor za zaščito, pravni status in dostop do storitev za sirske begunce, ter poziva EU, naj se zavzame za celovit pristop, ki bo nadaljnjo zaščito v državah, ki gostijo begunce, povezal z okrepljeno podporo za obnovo v Siriji, da bi ustvarili pogoje za obsežno trajnostno, varno, prostovoljno in dostojanstveno vračanje;

Or. en

Predlog spremembe 441
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 20 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20b. izraža globoko zaskrbljenost, ker Turčija nadaljuje vojaško okupacijo v severni Siriji; opozarja, da je turška vojaška invazija na sirsko ozemlje povzročila resne težave v zvezi s spoštovanjem mednarodnega prava ter suverenosti in ozemeljske celovitosti Sirije; obsoja vzpostavitev dolgoročne vojaške infrastrukture in upravnih struktur na zasedenih območjih pod turškim nadzorom;

Or. en

Predlog spremembe 442
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 20 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20b. najostreje obsoja agresivno ukrepanje Turčije; poudarja, da sta suverenost držav in spoštovanje ozemeljske celovitosti ključni načeli mednarodnega prava;

Or. fi

Predlog spremembe 443
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 20 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20c. poziva EU in države članice, naj ohranijo in po možnosti povečajo finančno podporo za humanitarni prostor in prostor zaščite v Turčiji, povečajo prizadevanja za lokalizacijo pomoči ter zagotovijo finančno in politično podporo organizacijam, ki jih vodijo begunci, turškim organizacijam civilne družbe in konzorcijem organizacij pod vodstvom beguncev, ki zagotavljajo zaščito beguncem in migrantom v Turčiji;

Or. en

Predlog spremembe 444
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 20 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20c. poziva Turčijo, naj umakne vse svoje vojake iz Sirije ter spoštuje mednarodno pravo in suverenost te države;

Or. en

Predlog spremembe 445
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 20 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20d. obžaluje, da Turčija že več kot dve desetletji zavrača popolno izvajanje obveznosti, ki jih je prevzela do Evropske unije, tudi tistih v zvezi z Republiko Ciper; opozarja predvsem na izjavo Sveta z dne 21. septembra 2005, ki poudarja, da je turško priznanje vseh držav članic nujni del pristopnega procesa;

Or. en

Predlog spremembe 446
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 20 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20d. poziva turške oblasti, naj ponovno vzpostavijo namenske obiske ali enakovredne mehanizme, ki omogočajo informirane odločbe o vrnitvi, ter

zagotovijo programe vračanja, ki upoštevajo vidik spola in se razvijajo v resničnem posvetovanju z begunci in organizacijami, ki jih vodijo begunci;

Or. en

Predlog spremembe 447
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 20 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20e. znova poudarja, da Turčija še zmeraj ne želi priznati Republike Ciper ter odpreti svojih pristanišč in letališč za ciprska plovila in letala, kar je vztrajna kršitev njenih zavez do Evropske unije;

Or. en

Predlog spremembe 448
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 20 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	20f. obsoja stalno prilaščanje, prodajo in nezakonit razvoj nepremičnin na zasedenih območjih Republike Ciper, ki so v lasti grških Cipрčanov; izraža resno zaskrbljenost zaradi vse pogostejših poskusov ponujanja in izkoriščanja teh nepremičnin; poziva Turčijo, naj ustavi to prakso in spoštuje lastninske pravice zakonitih lastnikov v skladu z mednarodnim pravom in ustreznimi sodbami Evropskega sodišča za človekove pravice;

Predlog spremembe 449
Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju;	21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju; ***obžaluje, da Turčija še naprej krši suverenost in suverene pravice držav članic EU, kot sta Grčija in Republika Ciper, tudi s spodbujanjem doktrine „modra domovina“, zgodbo o tako imenovanih sivih območjih ter povezovanjem demilitarizacije grških otokov v vzhodnem Egejskem morju s suverenim nadzorom Grčije nad njimi; poudarja, da so turške kršitve grškega zračnega prostora sicer še vedno na razmeroma nizki ravni, vendar je bilo v primerjavi z letom 2024 zabeleženo znatno povečanje; podobno se je v primerjavi z letom 2024 občutno povečalo število kršitev grških teritorialnih voda in sistematičnih nezakonitih ribolovnih dejavnosti turških plovil v grških teritorialnih vodah, kar je v nasprotju z ustreznim pravnim okvirom EU o nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu; izraža globoko zaskrbljenost, ker je Turčija nasprotovala temu, da bi Grčija ustanovila morski park v Egejskem morju, ki bi bil v celoti v grških teritorialnih vodah, napovedala ustanovitev dveh morskih parkov, ki bi se raztezala na območja pod grško jurisdikcijo, zavrnila objavo grškega pomorskega prostorskega načrta v skladu z ustrezno direktivo EU in predstavila svoj pomorski prostorski načrt, v katerem izpodbija suverenost, suverene pravice in jurisdikcijo Grčije; obžaluje tudi, da***

Turčija še naprej instrumentalizira sistem NAVTEX za uveljavljanje neutemeljenih političnih zahtev v zvezi s suverenostjo in suverenimi pravicami držav članic EU; izraža veliko zaskrbljenost, ker Turčija še naprej ohranja uradno vojno grožnjo Grčiji (casus belli), če bi slednja uveljavila zakonito pravico do razširitve svojih teritorialnih voda v Egejskem morju na območju 12 navtičnih milj v skladu s členom 3 Konvencije OZN o pomorskem mednarodnem pravu; poziva Turčijo, naj v celoti spoštuje suverenost vseh držav članic EU nad njihovim teritorialnim morjem in zračnim prostorom ter njihove suverene pravice, med drugim tudi pravico do raziskovanja in izkoriščanja naravnih virov, v skladu s pravom EU in mednarodnim pravom, vključno s pomorskim pravom, kot je določeno s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS), ki je del pravnega reda Unije; poudarja svoje stališče, da memorandum o soglasju med Turčijo in Libijo o razmejitvi pomorskih območij jurisdikcije v Sredozemlju posega v suverene pravice tretjih držav, ne spoštuje pomorskega mednarodnega prava in ne more imeti pravnih posledic za tretje države;

Or. en

Predlog spremembe 450
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje ***in nadaljnjo umiritev razmer*** v vzhodnem Sredozemlju;	21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje v vzhodnem Sredozemlju***, vendar obžaluje, da ta prizadevanja niso privedla do resne in dejanske umiritve razmer; izraža resno zaskrbljenost, ker se v učne***

načrte v turških šolah dodajajo revizionistične zamisli, kot sta doktrina „modra domovina“, ki neposredno izpodbija grške suverene pravice in suverenost v Egejskem morju in vzhodnem Sredozemlju, ter „nacionalna prisega“; obžaluje, da Turčija še naprej nasprotuje suverenosti in suverenim pravicam držav članic EU, kot sta Grčija in Republika Ciper; obžaluje, da se je povečalo število turških kršitev grškega zračnega prostora, tudi z oboroženimi vojaškimi letali in droni; izraža zaskrbljenost zaradi povečanja vojaške prisotnosti in ofenzivne opreme na obali nasproti grških otokov; obžaluje, da se število turških kršitev grških teritorialnih voda še naprej povečuje; je seznanjen s sistematičnimi nezakonitimi ribolovnimi dejavnostmi turških plovil v grških teritorialnih vodah, kar je v nasprotju z evropsko zakonodajo v zvezi z nezakonitim, neprijavljenim in nereguliranim ribolovom; izraža globoko zaskrbljenost, ker je Turčija nasprotovala temu, da bi Grčija ustanovila morski park v Egejskem morju, ki bi bil v celoti v grških teritorialnih vodah, napovedala ustanovitev dveh morskih parkov, ki bi se raztezala na območja pod grško jurisdikcijo, zavrnila objavo grškega pomorskega prostorskega načrta v skladu z ustrezno direktivo EU in predstavila svoj pomorski prostorski načrt, v katerem izpodbija suverenost, suverene pravice in jurisdikcijo Grčije;

Or. en

Predlog spremembe 451
Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ***pozdravlja*** stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ***ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev*** razmer v vzhodnem Sredozemlju;	21. ***obžaluje, da*** stalen dialog med Grčijo in Turčijo ***ni ustvaril konstruktivnega okolja in nadalje umiril*** razmer v vzhodnem Sredozemlju; ***prav tako obžaluje, da Turčija kljub delni umiritvi razmer v vzhodnem Sredozemlju in Egejskem morju še naprej izvaja enostranska nezakonita dejanja in uporablja agresivno retoriko ter neutemeljeno izpodbija suverenost in suverene pravice držav članic EU, tudi z izražanjem svoje odločenosti, da bo nadaljevala nezakonite dejavnosti v vzhodnem Sredozemlju in uveljavila tako imenovano doktrino „modra domovina“; poziva Turčijo, naj spoštuje suverenost vseh držav članic EU nad njihovim teritorialnim morjem in zračnim prostorom ter njihove suverene pravice, med drugim tudi pravico do raziskovanja in izkoriščanja naravnih virov, v skladu s pravom EU in mednarodnim pravom, vključno s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ki je del pravnega reda EU; poudarja, da morajo vsi sporazumi o razmejitvi v celoti spoštovati mednarodno pomorsko pravo, kot je razvidno iz Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, in ne smejo posegati v pravice sosednjih držav na njihovih pomorskih območjih; še naprej poziva Turčijo, naj v dobri veri ter v skladu z mednarodnim pravom in načelom dobrih sosedskih odnosov pokaže resnično skupno zavezanost k ureditvi izključnih ekonomskih con in epikontinentalnega pasu v Egejskem morju in vzhodnem Sredozemlju ter naj se vzdrži enostranskih nezakonitih dejanj ali groženj; ; poudarja svoje stališče, da memorandum o soglasju med Turčijo in libijsko vlado narodnega soglasja o razmejitvi pomorskih območij jurisdikcije v Sredozemlju posega v suverene pravice tretjih držav, ne spoštuje pomorskega mednarodnega prava in ne**

more imeti pravnih posledic za tretje države, zato obsoja vsa nedavna prizadevanja za njegovo ratifikacijo; obsoja, da Turčija še naprej poskuša ovirati izvedbo velikega morskega interkonektorja, ki je projekt skupnega interesa EU, in obžaluje, da vztraja pri svojih načrtih za nezakonit interkonektor za električno energijo z zasedenim območjem Cipra; ponavlja, da je EU pripravljena uporabiti vse instrumente in možnosti, ki so ji na voljo, vključno s tistimi iz člena 29 PEU in člena 215 PDEU, da bi zaščitila svoje interese in interese držav članic ter ohranila stabilnost v regiji;

Or. en

Predlog spremembe 452
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju;	21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ***vključno s srečanji na visoki ravni, kot je vrh med predsednikom vlade Micotakisom in predsednikom Erdoganom februarja 2026,*** ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju; ***znova poudarja, da se močno zavzema za stabilnost in varnost v regiji, ter spodbuja vse strani, naj si z dialogom in sodelovanjem še naprej prizadevajo rešiti vse nerešene spore in razlike v okviru mednarodnega prava; izraža globoko zaskrbljenost, ker Turčija še naprej ohranja uradno vojno grožnjo Grčiji (casus belli), kar je med zavezniki in dobrimi sosedami nepredstavljivo; znova poziva Turčijo, naj v celoti spoštuje suverenost vseh držav članic EU nad njihovim teritorialnim morjem in zračnim***

	prostorom v skladu s pravom EU in mednarodnim pravom, vključno s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS); poudarja svoje stališče, da memorandum o soglasju med Turčijo in Libijo o razmejitvi pomorskih območij jurisdikcije v Sredozemlju posega v suverene pravice tretjih držav, ne spoštuje pomorskega mednarodnega prava in ne more imeti pravnih posledic za tretje države;

Or. en

Predlog spremembe 453
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju;	21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju; ***obžaluje, da Turčija še naprej krši suverenost in suverene pravice držav članic EU, kot sta Grčija in Republika Ciper, tudi s spodbujanjem doktrine „modra domovina“, zgodbo o tako imenovanih sivih območjih ter povezovanjem demilitarizacije grških otokov v vzhodnem Egejskem morju s suverenim nadzorom Grčije nad njimi;***

Or. en

Predlog spremembe 454
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije

Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju;	21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju; ***poudarja svoje stališče, da memorandum o soglasju med Turčijo in Libijo o razmejitvi pomorskih območij jurisdikcije v Sredozemlju posega v suverene pravice tretjih držav, ne spoštuje pomorskega mednarodnega prava in ne more imeti pravnih posledic za tretje države;***

Or. en

Predlog spremembe 455
Danilo Della Valle, Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju;	21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju; ***poudarja, da je treba za resnično umiritev razmer v celoti spoštovati mednarodno pravo, vključno s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS), ter suverenost in suverene pravice držav članic EU;***

Or. en

Predlog spremembe 456
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju;	21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju; ***vendar poudarja, da še vedno obstajajo globoka in ponavljajoča se nesoglasja, zlasti glede razmejitve morskih meja, Cipra in spoštovanja mednarodnega prava v vzhodnem Sredozemlju;***

Or. en

Predlog spremembe 457
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. ***pozdravlja stalen dialog*** med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju;	21. ***je seznanjen s stalnim dialogom*** med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju; ***poudarja pa, da Turčija še vedno ohranja grožnjo s povodom za napoved vojne proti Grčiji, kar ostaja nezdružljivo z dobrimi sosedskimi odnosi in regionalno stabilnostjo;***

Or. en

Predlog spremembe 458
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo	21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo

in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju;	in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju; ***poudarja, da podpira Grčijo, državo članico EU, ki se sooča z najrazličnejšimi turškimi provokacijami;***

Or. fi

Predlog spremembe 459
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje ***in nadaljnjo umiritev razmer v vzhodnem Sredozemlju***;	21. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, ki lahko ustvari konstruktivno okolje***, kar je sredi nevarnega stopnjevanja konflikta v širši regiji zelo pomembno***;

Or. en

Predlog spremembe 460
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. obžaluje, da Turčija še naprej instrumentalizira sistem NAVTEX za uveljavljanje neutemeljenih političnih zahtev v zvezi s suverenostjo in suverenimi pravicami držav članic EU, vključno s pozivom k demilitarizaciji več grških otokov, pri čemer hkrati izpodbija grško suverenost nad njimi; obsoja turška provokativna dejanja in grožnje, ki kršijo grško izključno ekonomsko cono, saj

ovirajo raziskovalne dejavnosti za veliki morski interkonektor, ki je projekt skupnega interesa EU in ena od pobud za energetske avtoceste, opredeljenih v svežnju o evropskih omrežjih; ugotavlja, da Turčija svoje provokativne ukrepe, s katerimi izpodbija grško izključno ekonomsko cono in ozemeljske pravice, opira na nezakonit memorandum o soglasju iz leta 2019 o razmejitvi območij pomorske jurisdikcije med Turčijo in Libijo; opozarja, da je Evropski svet (decembra 2019) ocenil, da to besedilo krši suverene pravice tretjih držav, ne spoštuje pomorskega prava in nima pravnih posledic za tretje države; obžaluje, da Turčija od leta 1995 tudi uradno grozi Grčiji z vojno (Casus Belli), če bi slednja uveljavila zakonito pravico do razširitve svojih teritorialnih voda do 12 navtičnih milj v skladu s členom 3 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, kar je v nasprotju z merili 4 in 5 Skupnega stališča Sveta 2008/944/SZVP;

Or. en

Predlog spremembe 461
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. pozdravlja stalen dialog med Grčijo in Turčijo, vključno s srečanji na visoki ravni, kot je vrh med predsednikom vlade Micotakisom in predsednikom Erdoganom februarja 2026; poudarja, da se močno zavzema za stabilnost in varnost v vzhodnem Sredozemlju, ter spodbuja Turčijo, naj si z dialogom z Grčijo in Ciprom prizadeva rešiti vse nerešene spore in razlike v okviru mednarodnega

prava; izraža globoko zaskrbljenost, ker Turčija še naprej ohranja uradno vojno grožnjo Grčiji (casus belli), kar je med zavezniki in dobrimi sosedami nepredstavljivo; obžaluje, da Turčija še naprej krši suverenost in suverene pravice držav članic EU, kot sta Grčija in Republika Ciper, tudi s spodbujanjem doktrine „modra domovina“; znova poziva Turčijo, naj v celoti spoštuje suverenost vseh držav članic EU nad njihovim teritorialnim morjem in zračnim prostorom v skladu s pravom EU in mednarodnim pravom, vključno s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS); poudarja svoje stališče, da memorandum o soglasju med Turčijo in Libijo o razmejitvi pomorskih območij jurisdikcije v Sredozemlju posega v suverene pravice tretjih držav, ne spoštuje pomorskega mednarodnega prava in ne more imeti pravnih posledic za tretje države, zato obsoja vsa nedavna prizadevanja za njegovo ratifikacijo;

Or. en

Predlog spremembe 462
Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. pozdravlja ukrepe, ki jih je generalni sekretar OZN sprejel za nadaljevanje pogovorov o celoviti rešitvi spora, vključno z imenovanjem osebnega odposlanca za Ciper in posebnega odposlanca Evropske komisije za Ciper; pozdravlja neformalni srečanji v širši obliki pod okriljem generalnega sekretarja OZN, ki sta potekali v Ženevi (marca 2025) in New Yorku (julija 2025), ter sporazum o pobudah za krepitev

zaupanja, srečanje predsednika Christodulidesa in turškega ciprskega voditelja Tufana Erhürmana (v navzočnosti osebne odposlanke generalnega sekretarja OZN Marie Angele Holguin) 11. decembra 2025 na Cipru in njun dogovor, v katerem je navedeno, da je „dejanski cilj rešitev ciprskega vprašanja s politično enakostjo, kot je opisano v resolucijah varnostnega sveta OZN“, pri čemer se poudarja, da je treba ta zagon izkoristiti za nadaljevanje uradnih pogajanj v širši obliki pod okriljem generalnega sekretarja OZN od točke, na kateri so bila prekinjena v Crans Montani leta 2017;

Or. en

Predlog spremembe 463
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. znova poziva Turčijo, naj se vzdrži vseh vrst provokativne retorike in dejanj, v celoti spoštuje suverenost vseh držav članic EU nad njihovim teritorialnim morjem in zračnim prostorom ter vse suverene pravice, ki se uveljavljajo v skladu z mednarodnim pravom, Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS) in pravni red EU, vključno z zakonito pravico Republike Ciper, da sklepa dvostranske sporazume v zvezi s svojo izključno ekonomsko cono ter raziskuje in izkorišča naravne vire v svoji zakonito razmejeni izključni ekonomski coni;

Or. en

Predlog spremembe 464
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. ugotavlja, da mora EU ravnati v skladu z mednarodnim pravom, zlasti ko gre za zaščito njenih držav članic; zato poziva, naj se pogodba iz Lozane v celoti izvaja; poziva, natančneje, naj se Grkom iz Konstantinopla, Imvrosa in Tenedosa vrne premoženje ter se izplača odškodnina za grozovito preganjanje, ki ga Turčija izvaja v zadnjih 60 letih;

Or. en

Predlog spremembe 465
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. ponovno izraža velik interes za stabilnost in varnost v vzhodnem Sredozemlju; odločno obsoja, da Turčija nenehno krši suverenost in suverene pravice držav članic EU, zlasti Grčije in Republike Ciper, tudi s spodbujanjem revizionistične doktrine „modra domovina (Mavi Vatan)“ ter nenehnimi pomorskimi in zračnimi kršitvami;

Or. en

Predlog spremembe 466
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. poudarja, da se je v primerjavi z letom 2024 občutno povečalo število kršitev grških teritorialnih voda in sistematičnih nezakonitih ribolovnih dejavnosti turških plovil v grških teritorialnih vodah, kar je v nasprotju z ustreznim pravnim okvirom EU o nezakonitem, neprijavljenem in nereguliranem ribolovu;

Or. en

Predlog spremembe 467
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21a. je zaskrbljen zaradi nedavnega pisma, ki ga je v zvezi z morskimi mejami v vzhodnem Sredozemlju Turčija poslala OZN ter je usmerjeno proti Grčiji, Cipru in Egiptu;

Or. en

Predlog spremembe 468
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 21 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21b. opozarja, da je spoštovanje

suverenosti in suverenih pravic vseh držav članic EU, ki so neločljivo povezane z integriteto Unije kot celote, v skladu z evropskim in mednarodnim pravom, vključno s pomorskim pravom, kot je izraženo v konvenciji Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu, ter načeli dobrih sosedskih odnosov osrednji del pristopnega procesa in predpogoj za prihodnost odnosov med EU in Turčijo; ponavlja, da je EU pripravljena uporabiti vse instrumente in možnosti, ki so ji na voljo, vključno s tistimi iz člena 29 PEU in člena 215 PDEU, da bi zaščitila svoje interese in interese držav članic ter ohranila stabilnost v regiji;

Or. en

Predlog spremembe 469
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 21 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21b. poudarja, da je memorandum o soglasju med Turčijo in Libijo o razmejitvi pomorskih območij jurisdikcije v Sredozemlju nezakonit, krši suverene pravice tretjih držav, tudi države članice EU Grčije, ne spoštuje pomorskega mednarodnega prava in ne more imeti pravnih posledic za tretje države ali Evropsko unijo;

Or. en

Predlog spremembe 470
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 21 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21b. obžaluje, da ni pobude, naj se povrne škoda Grkom iz Konstantinopla, Imvrosa in Tenedosa, ki sta jih turška vlada in „globoka država“ med dogodki septembra 1955 in pozneje pregnali z domov njihovih prednikov;

Or. en

Predlog spremembe 471
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier

Predlog resolucije
Odstavek 21 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21c. ugotavlja, da mora EU ravnati v skladu z mednarodnim pravom, zlasti ko gre za zaščito njenih držav članic; zato poziva k dobesednemu izvajanju pogodbe iz Lozane; zlasti zahteva, naj se Grkom iz Konstantinopla, Imvrosa in Tenedosa vrne lastnina in zagotovi nadomestilo zaradi grozljivih pregonov turške „globoke države“; poleg tega poziva, naj se sprejmejo diplomatski in vojaški ukrepi za obravnavo nezakonite okupacije turške vojske na ozemljih Republike Cipra, Sirije in Iraka;

Or. en

Predlog spremembe 472
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 21 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21c. poziva Turčijo, naj v celoti spoštuje izvajanje velikega morskega interkonektorja in vzhodnosredozemskega plinovoda, ki ju Evropska unija priznava kot projekta skupnega interesa, ter naj se vzdrži vseh dejanj, ki bi lahko ovirala ali ogrozila razvoj te strateške energetske infrastrukture, ki povezuje elektroenergetske sisteme Grčije, Cipra in Izraela, kar prispeva k energetski varnosti in diverzifikaciji oskrbe Unije z energijo;

Or. en

Predlog spremembe 473
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 21 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21d. obsoja sistematične nezakonite ribolovne dejavnosti turških plovil v grških teritorialnih vodah v Egejskem morju in na morskih območjih okoli regije Tillyria v Republiki Ciper;

Or. en

Predlog spremembe 474
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 21 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21e. izraža resno zaskrbljenost, ker Turčija še naprej ohranja uradno vojno

grožnjo Grčiji (casus belli), če bi slednja uveljavila po mednarodnem pravu zakonito pravico do razširitve svojih teritorialnih voda v Egejskem morju na območju 12 navtičnih milj v skladu s členom 3 Konvencije OZN o pomorskem mednarodnem pravu; meni, da takšna grožnja ni združljiva z načeli dobrih sosedskih odnosov in obveznostmi države kandidatke do Evropske unije;

Or. en

Predlog spremembe 475
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 21 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	21f. poziva Turčijo, naj nemudoma umakne sklep casus belli, ki ga je Velika narodna skupščina Turčije sprejela leta 1995, in v celoti spoštuje suverenost, suverene pravice in jurisdikcijo vseh držav članic EU nad njihovim teritorialnim morjem, zračnim prostorom in pomorskimi območji, vključno z njihovimi pravicami do raziskovanja in izkoriščanja naravnih virov v skladu z mednarodnim pravom in pravnim redom EU;

Or. en

Predlog spremembe 476
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 21 g (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

21g. odločno obsoja, da je turški predsednik Recep Tayyip Erdoğan julija 2025 nezakonito obiskal zasedeni del Republike Ciper, kar je očitna kršitev suverenosti in ozemeljske celovitosti Republike Ciper; obsoja tudi njegovo sodelovanje na praznovanjih ob 51. obletnici turške invazije leta 1974 in še vedno trajajoče zasedbe Cipra, kar kaže na globoko nespoštovanje mednarodnega prava, suverenosti države članice EU ter trpljenja žrtev turške invazije in zasedbe;

Or. en

Predlog spremembe 477
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. ***znova poziva Turčijo, naj si prizadeva za konstruktiven, ne pa neomajen ali agresiven pristop v svojem sosedstvu; obžaluje, da Turčija še naprej oporeka suverenosti in suverenim pravicam države članice EU; opozarja, da je pristopni proces Turčije odvisen od njenega popolnega spoštovanja kopenhavnskih meril in normalizacije odnosov z vsemi državami članicami EU, tudi Republiko Ciper; poziva k spoštovanju statusa varovalnega pasu in mandata mirovnih sil OZN na Cipru; poziva Turčijo in vodstvo turškega dela Cipra, naj ustavita in prekličeta vse tovrstne enostranske dejavnosti ter se vzdržita vseh nadaljnjih ukrepov; poziva k sodelovanju v miroljubnih pogajanjih pod vodstvom OZN in k dejanskemu napredku v pogovorih o rešitvi ciprskega vprašanja;*** odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije

dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;

Or. en

Predlog spremembe 478
Sebastian Tynkkynen, Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in ***politično*** enakostjo;	22. ***opozarja na poslabšanje evropske varnosti in stalno nezakonito zasedbo Cipra; poudarja, da mora EU zaradi teh razmer okrepiti svoje obrambne zmogljivosti in pokazati večjo pripravljenost za ukrepanje, da bi zagotovila varnost, ki jo pričakujejo njeni državljani; poudarja, da je treba zagotoviti obrambo, ozemeljsko celovitost in suverenost vseh držav članic EU; poziva EU, naj predloži enoletni časovni načrt za popoln umik turških čet iz Republike Ciper pred uporabo člena 42(7) PEU, na podlagi katerega se Republiki Ciper zagotovi vojaška pomoč za osvoboditev svojega zasedenega severnega dela; poleg tega poziva EU, naj si še naprej prizadeva za krepitev svojih varnostnih in obrambnih zmogljivosti;*** odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in enakostjo;

Or. en

Predlog spremembe 479
Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo***, kot je določeno v ustreznih resolucijah varnostnega sveta OZN, vključno z resolucijo št. 2815 z dne 30. januarja 2026, v skladu z mednarodnim pravom in vrednotami, na katerih temelji Unija, ter poziva Turčijo, naj opusti nesprejemljiv predlog rešitve dveh držav na Cipru, se vrne k dogovorjenemu okviru OZN in spodbudi voditelja turške skupnosti na Cipru k sodelovanju v procesu pod vodstvom OZN z dejavnim sodelovanjem EU;***

Or. en

Predlog spremembe 480
Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. ***obžaluje, da ciprski problem še vedno ni rešen, in ponovno poziva Turčijo, naj se zaveže njegovemu celovitemu reševanju v skladu z ustreznimi resolucijami Varnostnega sveta OZN in naj k temu prispeva; odločno poziva, naj se pogajanja o ponovni združitvi Cipra pod okriljem generalnega sekretarja OZN čim prej***

nadaljujejo; odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo ***ter v skladu z ustreznimi resolucijami Varnostnega sveta OZN, mednarodnim pravom, pravnim redom EU ter načeli, na katerih temelji Unija***; ***poziva Turčijo in njej podrejeno turško ciprsko vodsvo, naj opustita nesprejemljiv predlog za dvodržavno rešitev na Cipru in naj se vrneta na dogovorjeno podlago za rešitev in k okviru OZN; odločno obsoja vsa prizadevanja Turčije, da bi nadgradila separatistične nezakonite entitete na zasedenem delu Cipra, tudi v okviru Organizacije turško govorečih držav, in poziva vse države, naj spoštujejo suverenost in ozemeljsko celovitost Republike Ciper ter naj v skladu z ustreznimi resolucijami Varnostnega sveta OZN ne priznajo, olajšajo ali kakor koli pomagajo pri mednarodnem priznanju navedene separatistične entitete; pozdravlja in podpira predloge predsednika Republike Ciper, katerih cilj je odpraviti zastoj, ki je nastal pri procesu reševanja spora, in poudarja, kako pomembno je, da EU z vsemi ustreznimi sredstvi, ki jih ima na voljo, dejavno podpre vse faze procesa, ki ga vodi OZN; nadalje poziva Turčijo, naj umakne svojo vojsko s Cipra in se vzdrži enostranskih ukrepov, ki bi utrdili trajno razdeljenost otoka, in naj se vzdrži dejanj, ki bi spremenila demografsko ravnovesje na otoku s politiko nezakonitega naseljevanja; odločno obsoja stalna prizadevanja Turčije, da bi Varošo odprli in v njej naselili ljudi, ki niso njeni prebivalci, kar je v nasprotju z resolucijami Varnostnega sveta OZN; poziva Turčijo, naj prekliče svoja nezakonita dejanja in območje Varoše preda njenim zakonitim prebivalcem pod***

začasno upravo OZN, k čemur pozivata resoluciji varnostnega sveta OZN 550(1984) in 789(1992); odločno obsoja prizadevanja, da bi Varoša postala temna turistična znamenitost, ki tragedijo spreminja v senzacijo in s tem žali dostojanstvo in pravice zakonitih prebivalcev; meni, da ta nezakonita dejanja spodkopavajo medsebojno zaupanje in s tem možnost obnovitve pogovorov o celoviti rešitvi ciprskega vprašanja, ter poziva Turčijo, naj ta dejanja prekliče in se izogne vsem drugim enostranskim in nezakonitim ukrepom, ki bi lahko povzročili dodatne napetosti na otoku;

Or. en

Predlog spremembe 481
Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela), Sebastian Tynkkynen, Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije ***dveh skupnosti in območij*** z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. ***poziva, naj se vsako leto, ko Turčija ne izpolni svojih obveznosti, ukrepi postopoma zaostrijo, s čimer bi jo prisilili, da umakne svoje vojake s Cipra in preusmeri svojo politiko, ki spreminja demografsko ravnovesje na otoku;*** odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na ***morebitni*** podlagi federacije z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in enakostjo***, če se bodo državljani Republike Ciper odločili za to možnost***;

Or. en

Predlog spremembe 482
Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo; ***kot je določeno v ustreznih resolucijah varnostnega sveta OZN, vključno z resolucijo št. 2815 z dne 30. januarja 2026, v skladu z mednarodnim pravom in vrednotami, na katerih temelji Unija, ter poziva Turčijo, naj opusti nesprejemljiv predlog rešitve z dvema državama na Cipru, se vrne k dogovorjenemu okviru OZN in spodbuja voditelje turške skupnosti na Cipru, naj sodelujejo v procesu pod vodstvom OZN;***

Or. en

Predlog spremembe 483
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo***, kot je določeno v***

ustreznih resolucijah Varnostnega sveta OZN, dogovorjenih področjih zbliževanja in okviru generalnega sekretarja OZN, pa tudi v skladu z mednarodnim pravom ter načeli in vrednotami, na katerih temelji Unija;

Or. en

Predlog spremembe 484
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo; ***pozdravlja nedavne dogodke, ki kažejo politično pripravljenost za oživitev zastalih pogovorov pod okriljem OZN za združitev Cipra, in poziva EU, naj izkoristi priložnost in se prek vseh diplomatskih kanalov zavzame za nadaljevanje pogajanj;***

Or. en

Predlog spremembe 485
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična	22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev

rešitev, v okviru OZN ***na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;***	v okviru ***Ustanovne listine*** OZN***, ki bo privedla do osvoboditve otoka in ponovne vključitve zasedenih območij pod dejanskim nadzorom Republike Ciper brez ozemeljskih, verskih, rasnih, etničnih ali drugih razlik ter ob polnem spoštovanju mednarodnega in evropskega prava, s popolnim umikom turških okupacijskih čet in naseljencev;***

Or. en

Predlog spremembe 486
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Danilo Della Valle, Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo***, kot je določeno v ustreznih resolucijah Varnostnega sveta OZN, v skladu z mednarodnim pravom ter načeli in vrednotami, na katerih temelji Unija, pa tudi dogovorjenimi področji zbliževanja in okvirom generalnega sekretarja OZN;***

Or. en

Predlog spremembe 487
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Danilo Della Valle, Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. ***znova izraža odločno podporo nadaljevanju vsebinskih pogajanj za celovito rešitev ciprskega vprašanja in spodbuja vse udeležene strani, naj okrepijo prizadevanja v tej smeri;*** odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;

Or. en

Predlog spremembe 488
Christophe Gomart

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. ***odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;***	22. ***poziva Turčijo, naj preneha z vojaško prisotnostjo v severnem delu Republike Ciper, ki je država članica EU;***

Or. fr

Predlog spremembe 489
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN ***na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo***;	22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN***, po kateri se bodo turške okupacijske sile umaknile, Republika Ciper pa bo imela suveren nadzor na celotnim območjem***;

Or. fi

Predlog spremembe 490
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;	22. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev***, katere cilj ne bo opravičevati rezultatov nezakonite turške invazije Republike Ciper in nezakonite okupacije 37 % njenega ozemlja;***

Or. en

Predlog spremembe 491
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
22. odločno potrjuje ***stališče***, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična,	22. odločno potrjuje, da je edina ***sprejemljiva*** rešitev ciprskega vprašanja

celovita***,*** izvedljiva ***in demokratična*** rešitev, v okviru OZN ***na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;***	pravična, celovita ***in*** izvedljiva rešitev v dogovorjenem okviru OZN; ***odločno obsoja vsa dejanja, ki spodkopavajo suverenost in ozemeljsko celovitost Republike Ciper, države članice EU;***

Or. en

Predlog spremembe 492
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev ciprskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo, kot je določeno v ustreznih resolucijah Varnostnega sveta OZN, dogovorjenih področjih zbliževanja in okviru generalnega sekretarja OZN, pa tudi v skladu z mednarodnim pravom ter načeli in vrednotami, na katerih temelji Unija; odločno obsoja poskuse Turčije, da bi nadgradila status separatistične entitete na zasedenem Cipru, tudi prek Organizacije turško govorečih držav in Organizacije islamskega sodelovanja, in poziva vse države, naj spoštujejo suverenost Cipra v skladu z resolucijami Varnostnega sveta OZN, prav tako pa naj v celoti spoštujejo resoluciji Varnostnega sveta OZN št. 541 in 550; odločno poziva, naj se pogajanja pod okriljem generalnega sekretarja OZN o ponovni združitvi Cipra čim prej nadaljujejo na točki, na kateri so bila prekinjena leta 2017 v Crans-Montani; poziva Turčijo,

naj opusti nesprejemljiv predlog za dvodržavno rešitev na Cipru in naj se vrne na dogovorjeno podlago za rešitev in k okvirju OZN; prav tako jo poziva, naj umakne svojo vojsko s Cipra in se vzdrži enostranskih ukrepov, s katerimi bi utrdila trajno razdeljenost otoka, in ukrepov, s katerimi bi spremenila demografsko ravnovesje;

Or. en

Predlog spremembe 493
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Danilo Della Valle, Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. pozdravlja, da novi voditelj turške skupnosti na Cipru podpira, da se pogajanja nadaljujejo na točki, na kateri so se končala leta 2017 v Crans-Montani, in meni, da je skupna izjava obeh voditeljev z dne 11. decembra 2026 pozitiven korak; poziva vse strani, naj ta zagon izkoristijo za konkretno okrepitev obnovljenega upanja za pogajanja o rešitvi spora; toplo pozdravlja kot pozitiven in pomemben korak nadaljevanje neposrednih srečanj med voditelji obeh skupnosti in dogovor o nadaljnjih ukrepih za krepitev zaupanja, ter ju poziva, naj ga začnejo izvajati; odločno podpira nadaljevanje stikov med obema stranema pod okriljem generalnega sekretarja OZN in delo njegove osebne odposlanke za Ciper Maríe Ángele Holguín Cuéllar; poziva EU in njene države članice, naj odločno podprejo nadaljevanje tega dialoga in naj bodo pripravljene podpreti morebitni uspeh tega procesa na kakršen koli način,

ki je potreben; spodbuja vse strani, naj izkoristijo ta zagon za nadaljevanje pogajanj in ne zamudijo te priložnosti; pozdravlja, da je Evropska komisija Johannesa Hahna imenovala za posebnega odposlanca EU za ciprsko vprašanje, in poziva EU, naj s svojim diplomatskim vplivom učinkovito prispeva k temu procesu;

Or. en

Predlog spremembe 494
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. pozdravlja stališče novoizvoljenega voditelja turške skupnosti na Cipru in ponovno upanje, da se bo ustvarilo ugodno okolje za nadaljevanje pogajanj o rešitvi spora; toplo pozdravlja kot pozitiven in pomemben korak nadaljevanje neformalnih srečanj med voditelji obeh skupnosti in dogovor o nadaljnjih ukrepih za krepitev zaupanja; odločno podpira nadaljevanje stikov med obema stranema pod okriljem generalnega sekretarja OZN in delo njegove osebne odposlanke za Ciper Maríe Ángele Holguín Cuéllar; poziva EU in njene države članice, naj odločno podprejo nadaljevanje tega dialoga in naj bodo pripravljene podpreti možni uspeh tega procesa na kateri koli način, ki bi se izkazal za potrebnega; spodbuja vse strani, naj izkoristijo ta zagon za nadaljevanje pogajanj in ne zamudijo te priložnosti;

Or. en

Predlog spremembe 495
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. odločno obsoja nenehne enostranske ukrepe Turčije in nezakoniti režim na zasedenih območjih Republike Ciper v zvezi z ograjenim območjem Varoše; opozarja na resolucijo Evropskega parlamenta z dne 8. julija 2021 o razmerah v Varoši, v kateri je obsodil delno ponovno odprtje tega območja; ponovno poudarja, da je vsak poskus ponovnega odprtja ali ureditve Varoše v nasprotju z mednarodnim pravom in zadevnimi resolucijami Varnostnega sveta Združenih narodov, zlasti resolucijama 550 (1984) in 789 (1992); poziva Turčijo, naj nemudoma prekliče te ukrepe in ograjeno Famagusto vrne njenim zakonitim prebivalcem;

Or. en

Predlog spremembe 496
Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Vangelis Meimarakis

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
–	***22a. poziva Turčijo k spoštovanju statusa varovalnega pasu in mandata mirovnih sil OZN (UNFICYP) na Cipru; poziva Turčijo, naj preneha z vsemi enostranskimi ukrepi in kršitvami v varovalnem pasu in v njegovi bližini ter jih odpravi in naj se vzdrži vseh nadaljnjih tovrstnih ukrepov in provokacij; ponovno poziva Turčijo, naj izvede konkretne ukrepe za demilitarizacijo ob črti premirja turških sil in širše na Cipru, da bi***

zmanjšala napetosti in prispevala k ugodnemu okolju za nadaljevanje pogajanj pod vodstvom OZN; poziva Turčijo, naj se umakne iz Strovilije in olajša celovito izvajanje dogovora iz Pile;

Or. en

Predlog spremembe 497
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. ponovno potrjuje, da je Republika Ciper edina legitimna oblast na otoku Ciper, in odločno zavrača turško stališče v korist „dveh državnih subjektov s pravnim statusom“; poudarja, da EU in mednarodna skupnost priznavata le Republiko Ciper; meni, da sporazumi med Turčijo in samooklicano turškociprsko upravo o razmejitvi epikontinentalnega pasu in skupnem izkoriščanju virov pomenijo kršitev mednarodnega javnega prava;

Or. en

Predlog spremembe 498
Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. odločno obsoja prizadevanja Turčije, da bi nadgradila status separatistične entitete na zasedenem Cipru, tudi prek Organizacije islamskega sodelovanja in Organizacije turško govorečih držav, ter poziva vse države, naj

spoštujejo suverenost, neodvisnost in ozemeljsko celovitost Republike Ciper kot edine legitimne in priznane vlade na otoku ter naj ne priznajo, omogočajo ali kakor koli pomagajo nezakoniti separatistični entiteti;

Or. en

Predlog spremembe 499
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. izraža globoko zaskrbljenost, ker je Turčija nasprotovala temu, da bi Grčija ustanovila morski park v Egejskem morju, ki bi bil v celoti v grških teritorialnih vodah, napovedala ustanovitev dveh morskih parkov, ki bi se raztezala na območja pod grško jurisdikcijo, zavrnila objavo grškega pomorskega prostorskega načrta v skladu z ustrezno direktivo EU in predstavila svoj pomorski prostorski načrt, v katerem izpodbija suverenost, suverene pravice in jurisdikcijo Grčije;

Or. en

Predlog spremembe 500
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. odločno potrjuje stališče, da je edina rešitev kurdskega vprašanja pravična, celovita, izvedljiva in demokratična rešitev, v predlaganem

okviru OZN na podlagi federacije dveh skupnosti in območij z enotno mednarodno pravno osebnostjo, eno suverenostjo, enim državljanstvom in politično enakostjo;

Or. en

Predlog spremembe 501
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. ostro obsoja invazijo na Ciper, ki so jo izvedle turške čete leta 1974, in zasedbo severnega dela otoka od takrat; poziva turško vlado, naj jih nemudoma umakne in prizna popolno suverenost Republike Ciper nad celotnim otokom;

Or. fr

Predlog spremembe 502
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22a. odločno obsoja porast antisemitizma in protiarmenskega razpoloženja v Turčiji ter močno sovražno retoriko proti državi Izrael;

Or. en

Predlog spremembe 503
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. ponovno poziva Turčijo, naj turški skupnosti na Cipru da potreben prostor za to, da bo lahko delovala v skladu s svojo vlogo kot legitimna skupnost na otoku, saj ji je ta pravica zagotovljena v ustavi Republike Ciper; ponovno poziva Komisijo, naj si odločneje prizadeva za sodelovanje s turško skupnostjo na Cipru, da bi olajšala rešitev ciprske težave, in opomni, da je mesto te države v Evropski uniji; poziva vse udeležene strani, naj uporabijo pogumnejši pristop k povezovanju skupnosti; poudarja, da bo treba po celoviti rešitvi ciprskega vprašanja pravo EU izvajati na vsem otoku; je še vedno zaskrbljen zaradi omejevanja svobode izražanja in svobode medijev, vključno z nasiljem ali grožnjami z nasiljem nad zagovorniki človekovih pravic ciprskih Turkov, zlasti novinarji; je seznanjen s pomembnim delom, ki ga opravlja odbor za pogrešane osebe na Cipru, in poziva k boljšemu dostopu do vojaških območij, ki jih zaseda turška vojska, ter dostopu do njenih vojaških arhivov in informacij o premestitvi posmrtnih ostankov iz prvotnih lokacij na poznejše;

Or. en

Predlog spremembe 504
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. je seznanjen z drugačnim stališčem novega voditelja turške

skupnosti na Cipru in ga poziva, naj konstruktivno sodeluje, da bi dosegli rešitev v okviru, dogovorjenem v OZN, ne glede na stališča Turčije; pozdravlja kot pozitiven in pomemben korak obnovljeno upanje za pogajanja o rešitvi ter nadaljevanje neposrednih srečanj med voditelji obeh skupnosti in dogovor o nadaljnjih ukrepih za krepitev zaupanja; odločno podpira nadaljevanje stikov med obema stranema pod okriljem generalnega sekretarja OZN in delo njegove osebne odposlanke za Ciper Maríe Ángele Holguín Cuéllar; poziva EU in njene države članice, naj odločno podprejo nadaljevanje tega dialoga in naj bodo pripravljene podpreti morebitni uspeh tega procesa na kakršen koli način, ki je potreben; poziva Turčijo, naj sodeluje s posebnim odposlancem EU za Ciper; spodbuja vse strani, naj izkoristijo ta zagon za nadaljevanje pogajanj in ne zamudijo te priložnosti;

Or. en

Predlog spremembe 505
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. je zaskrbljen zaradi izjav novega okupacijskega voditelja na Cipru Tufana Erhürmana, da bo pogajanja in politične dejavnosti izvajal v tesnem posvetovanju s turško vlado; opozarja na njegove javne izjave, da se noben voditelj turške skupnosti na Cipru ni pogajal brez usklajevanja z Ankaro; poudarja, da te izjave poudarjajo odločilen nadzor, ki ga Turčija izvaja nad političnim procesom na zasedenih območjih Republike Ciper; z veliko zaskrbljenostjo ugotavlja, da je

večkrat predstavil koncept „politične enakosti“ na Cipru, ki pomeni suvereno enakost med dvema ločenima ustanovnima državama na otoku in poziva k mehanizmom skupnega odločanja o vprašanjih, kot so morska območja, ogljikovodiki, energija in varnost; poudarja, da lahko takšna stališča ogrozijo suverenost Republike Ciper in niso združljiva z demokratično rešitvijo ciprskega vprašanja;

Or. en

Predlog spremembe 506
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Danilo Della Valle, Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. obžaluje uradno stališče Turčije za dvodržavno rešitev na Cipru in jo ponovno poziva, naj to opusti in se vrne na dogovorjeno podlago za rešitev in k okvirju OZN; odločno poziva, naj se pogajanja pod okriljem generalnega sekretarja OZN o ponovni združitvi Cipra čim prej nadaljujejo na točki, na kateri so bila prekinjena leta 2017 v Crans-Montani; obžaluje, da Turčija kljub večkratnim pozivom h konstruktivnemu pristopu, da bi olajšala možnosti za ponovno združitev Cipra, nadaljuje nezakonite poskuse spodbujanja odcepitve, tudi prek Organizacije turško govorečih držav;

Or. en

Predlog spremembe 507

Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay, Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. obžaluje, da ne obstajajo nobene pobude za podporo ciprskim državljanom, kot je Titina Loizidu, ki jih je turška okupacijska vojska prisilno razselila z zasedenih ozemelj Republike Ciper in katerih zadeve so sodišča večkrat in upravičeno potrdila;

Or. en

Predlog spremembe 508
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. ponavlja svoj poziv Turčiji, naj spoštuje vlogo ekumenskega patriarhata za pravoslavne kristjane po vsem svetu in prizna njegovo pravno osebnost ter javno uporabo cerkvenega naziva ekumenski patriarh;

Or. en

Predlog spremembe 509
Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Vangelis Meimarakis

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
–	***22b. je seznanjen s pomembnim delom Odbora za pogrešane osebe na Cipru in poziva Turčijo, naj mu omogoči neomejen dostop do vseh območij, pa tudi do vseh informacij, potrebnih za njegovo delo, vključno z informacijami iz vojaških arhivov in informacijami o premestitvi posmrtnih ostankov; poziva Turčijo, naj prevzame odgovornost za usodo še vedno pogrešanih oseb; poziva tudi k nadaljevanju in povečanju financiranja EU za odbor za pogrešane osebe, tudi glede na novi večletni finančni okvir; je še vedno globoko zaskrbljen zaradi omejitev pri izobraževanju in verskem udejstvovanju ter ovir, s katerimi se soočajo grški Ciprčani na zasedenih območjih; poziva Turčijo, naj v celoti izvaja sodbe Evropskega sodišča za človekove pravic glede Cipra in spoštuje pravice ciprskih državljanov, ki jih zagotavljata Evropska konvencija o človekovih pravicah in Listina o temeljnih pravicah EU, vključno s pravico do lastnine, kar zadeva spoštovanje svobode veroizpovedi, svobode mnenja in izražanja in pravice do dostopa do kulturne dediščine in uživanja te dediščine, ter ustavi namerno uničevanje kulturne in verske dediščine; obsoja večkratne poskuse Turčije, da bi ustrahovala in utišala turško-ciprske novinarje, sindikaliste, zagovornike človekovih pravic in napredne državljane v turški skupnosti na Cipru, s čimer krši njihovo pravico do svobode mnenja in izražanja; ostro obsoja nezakonito in politično motivirano pridržanje grških Ciprčanov s strani turške vojske, vključno z nedavnimi ugrabitvami v varovalnem pasu;***

Or. en

Predlog spremembe 510

Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. poziva Turčijo, naj umakne svojo vojsko s Cipra in se vzdrži vseh enostranskih ukrepov, ki bi ogrozili suverenost Cipra ter vseh ukrepov, ki bi spremenili demografsko ravnovesje tega otoka;

Or. en

Predlog spremembe 511
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 22 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22b. obžaluje, da Turčija še naprej instrumentalizira sistem NAVTEX za uveljavljanje neutemeljenih političnih zahtev v zvezi s suverenostjo in suverenimi pravicami držav članic EU;

Or. en

Predlog spremembe 512
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Danilo Della Valle, Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 22 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22c. poziva Turčijo, naj se vzdrži enostranskih ukrepov, s katerimi bi

utrdila trajno razdeljenost Cipra, in ukrepov, s katerimi bi spremenila demografsko ravnovesje; poziva Turčijo, naj spoštuje status varovalnega pasu in mandat mirovnih sil OZN na Cipru (UNFICYP), preneha z vsemi enostranskimi ukrepi in kršitvami v varovalnem pasu in v njegovi bližini, jih odpravi ter naj se vzdrži vseh nadaljnjih tovrstnih ukrepov in provokacij; obsoja poskus odprtja Varoše, ki ga izvaja Turčija, saj to negativno vpliva na razmere na območju, ogroža medsebojno zaupanje in negativno vpliva na možnosti za nadaljevanje neposrednih pogovorov o celoviti rešitvi ciprskega vprašanja; poziva Turčijo, naj prekliče svoje nezakonite ukrepe, s katerimi krši resoluciji Varnostnega sveta OZN 550 (1984) in 789 (1992) o Varoši, v katerih se Turčijo poziva, naj območje Varoše preda njegovim zakonitim prebivalcem pod začasno upravo OZN in se umakne iz Strovilije ter omogoči polno izvajanje dogovora iz Pile;

Or. en

Predlog spremembe 513
Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Vangelis Meimarakis

Predlog resolucije
Odstavek 22 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
–	***22c. poziva Turčijo, naj ustavi svojo agresivno politiko prodaje in izkoriščanja grško-ciprskih nepremičnin na zasedenih območjih, politiko, ki je zasnovana tako, da bi imela nepopravljive učinke na terenu, in ki pomeni popolno neupoštevanje sodbe Evropskega sodišča za človekove pravice v zvezi s tem vprašanjem; globoko obžaluje, da evropski državljani dejavno sodelujejo v tej nezakoniti in goljufivi gospodarski***

verigi, ki so jo vzpostavili Turčija in njeni podrejeni organi; je tudi izjemno zaskrbljen, ker je po poročanju medijev ta politika neločljivo povezana z izogibanjem sankcijam in pranjem denarja; poudarja, da vsaka strpnost do posameznikov ali podjetij, ki na kakršen koli način omogočajo prodajo ali izkoriščanje nepremičnin grških Cipрčanov na ciprskem ozemlju, neposredno krši mednarodno javno pravo in pravo Evropske unije; poziva Evropsko komisijo in države članice, naj dejavno podprejo prizadevanja Republike Ciper, da bi odpravili to očitno kršitev človekovih pravic in privedli pred sodišče tiste, ki zlorabljajo lastnino ciprskih državljanov;

Or. en

Predlog spremembe 514
Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 22 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22c. poziva Turčijo, naj spoštuje status varovalnega pasu in mandat UNFICYP; poziva Turčijo in vodstvo turškega dela Cipra, naj prekličeta vse enostranske ukrepe, kršitve in provokacije, usmerjene proti statusu varovalnega pasa; opozarja na pomemben status Varoše, obsoja vse enostranske ukrepe Turčije, ki so v nasprotju z resolucijami varnostnega sveta OZN, ponovno poziva k njihovi takojšnji razveljavitvi in poziva Turčijo, naj spoštuje vse ustrezne resolucije varnostnega sveta OZN, se umakne iz Strovilije in olajša celovito izvajanje dogovora OZN o Pili iz leta 2023;

Or. en

Predlog spremembe 515
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Danilo Della Valle, Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 22 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22d. je seznanjen s pomembnim delom, ki ga opravlja odbor za pogrešane osebe na Cipru, in poziva k boljšemu dostopu do vojaških območij, ki jih zaseda turška vojska, ter dostopu do njenih vojaških arhivov in informacij o premestitvi posmrtnih ostankov iz prvotnih lokacij na poznejše; obsoja večkratne poskuse Turčije, da bi ustrahovala in utišala turško-ciprske novinarje, sindikaliste, zagovornike človekovih pravic in napredne državljane v turški skupnosti na Cipru, s čimer krši njihovo pravico do svobode mnenja in izražanja; poziva Turčijo, naj ustavi svojo razglašeno nezakonito politiko prodaje in izkoriščanja nepremičnin grških Cipрčanov, katere cilj je ustvariti nov fait accompli in dodatne ovire, da se prepreči rešitev vprašanja lastnine v sklopu celovite rešitve;

Or. en

Predlog spremembe 516
Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 22 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22d. je seznanjen s pomembnim delom funkcije Odbora za pogrešane osebe in poziva Turčijo, naj okrepi svoja prizadevanja, tako da sodeluje s tem

odborom in zagotovi dostop do ustreznih informacij iz svojih vojaških arhivov ter neoviran dostop do vseh vojaških območij na Cipru, sprejme konkretne ukrepe za zaščito znanih pokopališč ter prepreči morebitne prihodnje premestitve posmrtnih ostankov in motnje na pokopališčih;

Or. en

Predlog spremembe 517
Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Vangelis Meimarakis

Predlog resolucije
Odstavek 22 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
–	***22d. ponovno poziva Turčijo, naj spoštuje izjavo EU z dne 21. septembra 2005 in izpolni svojo obveznost popolnega in nediskriminatornega izvajanja dodatnega protokola k pridružitvenemu sporazumu med ES in Turčijo v razmerju do vseh držav članic, vključno z Republiko Ciper; obžaluje, da Turčija še vedno ni dosegla napredka pri normalizaciji svojih odnosov z Republiko Ciper; ponavlja, da je priznanje vseh držav članic nujen del pristopnega procesa, carinske unije in vsakega sporazuma med EU in Turčijo, ter poziva k takojšnjemu napredku; poudarja, da je konstruktivno sodelovanje Turčije v vseh odborih za odnose med EU in Turčijo, tudi v zvezi z nadaljevanjem pogovorov o rešitvi ciprskega vprašanja in napredkom v njih v okviru, dogovorjenem v OZN, še vedno nepogrešljivo za napredek na različnih področjih sodelovanja s Turčijo; poudarja, da sodelovanje ostaja bistveno na področjih, kot so pravosodje in notranje zadeve z vsemi državami članicami EU, vključno z Republiko Ciper; obžaluje, da Turčija še vedno ne spoštuje mednarodnega civilnega prava o letalskem prometu in***

noče vzpostaviti kanala za komunikacijo med centri nadzora zračnega prometa v Turčiji in Republiki Ciper, kar je po mnenju Evropske agencije za varnost v letalstvu in Mednarodne zveze združenj letalskih pilotov tvegano in nevarno; meni, da bi lahko Turčija na tem področju dokazala svojo zavezanost ukrepom za krepitev zaupanja, in jo poziva, naj sodeluje s celovitim izvajanjem letalske zakonodaje EU;

Or. en

Predlog spremembe 518
Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela), Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos)

Predlog resolucije
Odstavek 22 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22d. obžaluje, da ne obstajajo nobene pobude za podporo ciprskim državljanom, kot je Titina Loizidu, ki jih je turška okupacijska vojska prisilno razselila z zasedenih ozemelj Republike Ciper in katerih zadeve so sodišča večkrat in upravičeno potrdila;

Or. en

Predlog spremembe 519
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 22 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22d. obsoja dejstvo, da Turčija še vedno omogoča dostop do sveta za rusko prestolnico in ruske turiste; opozarja, da Turčija ostaja edini od dveh krajev v

Evropi, ki še vedno omogoča letalske povezljivosti z Rusijo;

Or. en

Predlog spremembe 520
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Danilo Della Valle, Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left
Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 22 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22e. obžaluje, da Turčija 20 let zavrača izvajanje obveznosti, ki jih je prevzela do EU, tudi tiste v zvezi s Ciprom, kot izhajajo iz pogajalskega okvira iz oktobra 2005; poudarja, da je priznanje vseh držav članic nujen sestavni del pristopnega procesa; ponovno poziva Turčijo, naj izpolni svojo obveznost popolnega in nediskriminirajočega izvajanja dodatnega protokola k sporazumu iz Ankare v razmerju do vseh držav članic, vključno z Republiko Ciper; prav tako jo poziva, naj zagotovi, da se bodo človekove in politične pravice vseh Cipрčanov v celoti spoštovale in da se zagotovi spoštovanje temeljnih načel Evropske unije in evropskega pravnega reda;

Or. en

Predlog spremembe 521
Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 22 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22e. je še vedno zelo zaskrbljen zaradi

situacije grških Cipрčanov v enklavi na zasedenih ciprskih ozemljih, saj je Turčija uvedla stroge omejitve in izvaja pritisk, kar ovira njihovo svobodo veroizpovedi, izobraževanja, mnenja, izražanja, dostopa do kulturne dediščine in zdravstvene oskrbe;

Or. en

Predlog spremembe 522
Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 22 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22f. poziva Turčijo, naj ustavi prilaščanje premoženja grških Cipрčanov na zasedenih ciprskih ozemljih, saj naj bi imela ta politika nepopravljive posledice na terenu in je povsem v nasprotju z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah in zadevnimi sodbami Evropskega sodišča za človekove pravice;

Or. en

Predlog spremembe 523
Vangelis Meimarakis, Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 22 g (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	22g. obžaluje, da Turčija zavrača izvajanje obveznosti, ki jih je prevzela do EU, tudi tiste v zvezi s Ciprom, kot izhajajo iz pogajalskega okvira iz oktobra 2005; poudarja, da je priznanje vseh držav članic nujen sestavni del pristopnega procesa; ponovno poziva Turčijo, naj izpolni svojo obveznost popolnega in

nediskriminirajočega izvajanja dodatnega protokola k sporazumu iz Ankare v razmerju do vseh držav članic, vključno z Republiko Ciper;

Or. en

Predlog spremembe 524
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 525
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev)

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere ***in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA***;	23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere***, zato obžaluje, da se Turčija noče uskladiti z omejevalnimi ukrepi EU proti Rusiji v zvezi z rusko vojaško agresijo proti Ukrajini; opozarja, da Turčija ruskim vojaškim in civilnim zrakoplovom še naprej omogoča, da uporabljajo njen zračni prostor, v močnem nasprotju z***

drugimi zaveznicami EU in Nata; ***obžaluje odločitev turških oblasti, da bodo kupile ruski raketni sistem S-400;***

Or. en

Predlog spremembe 526
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju ***svetovne*** varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA;	23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju ***regionalne*** varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA; ***v zvezi s tem ponovno potrjuje strateški in geopolitični pomen Turčije ter njeno vse večjo prisotnost, vpliv in vlogo posrednice na območjih, ki so ključna za mednarodno varnost in strateški interes EU, kot so črnomorska regija, vključno z Ukrajino, Južnim Kavkazom in Bližnjim vzhodom;***

Or. en

Predlog spremembe 527
Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja***, da je bistveno poglobiti sodelovanje*** med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA;	23. poudarja***, da mora krepitev sodelovanja*** med EU in Turčijo v svetovnih varnostnih zadevah, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitično okolje in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA***, temeljiti na strogih pogojih, vključno s spoštovanjem varnostnih in***

obrambnih interesov Unije in njenih držav članic ter mednarodnega prava;

Or. en

Predlog spremembe 528
Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev)

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA;	23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA; ***priznava strateški pomen Turčije kot zaveznice Nata na stičišču Evrope in Bližnjega vzhoda ter poudarja pomen okrepljenega sodelovanja med EU in Turčijo na področju obrambe, varnosti in regionalne stabilnosti v vse bolj krhkem bližnjevzhodnem varnostnem okolju;***

Or. en

Predlog spremembe 529
Mika Aaltola

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA;	23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA; ***z zaskrbljenostjo ugotavlja, da Turčija ne stori dovolj, da bi Rusiji preprečila izogibanje sankcijam EU;***

Or. en

Predlog spremembe 530
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je ***bistveno poglobiti*** sodelovanje med EU in Turčijo na področju ***svetovne*** varnosti***, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA***;	23. poudarja ***pomembnost*** sodelovanja med EU in in Turčijo na področju varnosti;

Or. en

Predlog spremembe 531
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti***, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA***;	23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti;

Or. en

Predlog spremembe 532
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere ***in morebitne spremembe v zunanji politiki ZDA***;	23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere;

Or. fi

Predlog spremembe 533
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in ***morebitne*** spremembe v zunanji politiki ZDA;	23. poudarja, da je bistveno poglobiti sodelovanje med EU in Turčijo na področju svetovne varnosti, zlasti glede na spreminjajoče se geopolitične razmere in ***nevarne*** spremembe v zunanji politiki ZDA;

Or. en

Predlog spremembe 534
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. pozdravlja ukrepe, ki jih je generalni sekretar OZN sprejel za nadaljevanje pogovorov o celoviti rešitvi spora, vključno z imenovanjem osebnega odposlanca za Ciper in posebnega odposlanca Evropske komisije za Ciper; pozdravlja neformalni srečanji v širši sestavi pod okriljem generalnega

sekretarja OZN, ki sta potekali v Ženevi (marca 2025) in New Yorku (julija 2025), ter sporazum o pobudah za krepitev zaupanja; srečanje predsednika Nikosa Christodoulidesa, voditelja turške skupnosti na Cipru Tufana Erhürmana (v navzočnosti osebne odposlanke generalnega sekretarja OZN Marie Angele Holguin) 11. decembra 2025 na Cipru in njuno soglasje, v katerem je bilo navedeno, da je „dejanski cilj rešitev ciprskega vprašanja s politično enakostjo, kot je opisana v resolucijah VSZN“; poudarja, da je treba ta zagon izkoristiti za obnovitev uradnih pogajanj v federaciji dveh območij in dveh skupnosti pod okriljem generalnega sekretarja OZN od trenutka, ko so bila prekinjena v Crans Montani leta 2017;

Or. en

Predlog spremembe 535
Christophe Gomart

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. obsoja vojaške operacije Turčije proti kurdskim silam v Siriji in Iraku, tudi proti skupinam, ki so imele odločilno vlogo v mednarodnem boju proti teroristični organizaciji Islamska država; poudarja, da sirske demokratične sile aktualno varujejo centre za pridržanje in taborišča, v katerih je na tisoče borcev in članov Islamske države; opozarja, da bi lahko vsaka destabilizacija teh sil povzročila resno poslabšanje regionalne varnosti in spodbudila ponovni vzpon teroristične organizacije; opozarja, da je upravljanje teh pripornikov tudi neposreden izziv za varnost evropskih demokracij, in poziva Turčijo, naj ravna zadržano, spoštuje mednarodno

humanitarno pravo in prednostno obravnava politične rešitve kurdskega vprašanja;

Or. fr

Predlog spremembe 536
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. izraža globoko zaskrbljenost zaradi nadaljevanja tesnega političnega sodelovanja med predsednikom Recepom Tayyipom Erdoğanom in predsednikom Vladimirjem Putinom kljub trajajoči vojni agresiji Rusije proti Ukrajini; poudarja, da bi lahko trajno strateško sodelovanje med Rusijo in Turčijo ogrozilo enotnost mednarodnega odziva na rusko agresijo; je zaskrbljen zaradi preiskav in dejavnosti spremljanja, ki jih izvajajo evropski in mednarodni organi v zvezi s ponovnim izvozom ruskih energentov in drugega blaga prek tretjih držav, vključno s Turčijo, z namenom izogibanja sankcijam poudarja, da take prakse spodkopavajo režim sankcij EU, sprejet v odziv na rusko agresijo proti Ukrajini;

Or. en

Predlog spremembe 537
Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Miriam Lexmann, Rasa Juknevičienė

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. odločno spodbuja napredek pri odprtju kopenskih mejnih prehodov in

popolni normalizaciji odnosov med Turčijo in Armenijo; pozdravlja dialog med državama o popolnem odprtju meje in nedavno poenostavitev vizumskih postopkov za imetnike diplomatskih, posebnih in službenih potnih listov od 1. januarja 2026; poziva obe državi, naj si še naprej prizadevata za boljšo povezljivost, da bi olajšali kopensko povezavo med Evropo in Azijo, spodbujali zgodovinsko spravo, boljše poslovno okolje in tesnejše stike med ljudmi;

Or. en

Predlog spremembe 538
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. ugotavlja, da se je Turčija uveljavila kot vodilna mednarodna posrednica, ki uporablja svojo zunanjo politiko za mediacijo v regionalnih konfliktih in spodbujanje dialoga; v zvezi s tem pozdravlja, da se je Turčija uveljavila kot ključna posrednica v vojni med Rusijo in Ukrajino ter ohranila tesne vezi z obema stranema; ugotavlja, da so ta prizadevanja za mediacijo, ki temeljijo na želji po regionalni stabilnosti in gospodarskih interesih, privedla do posredovanja črnomorske pobude za žito iz leta 2022 in pogajanj o izmenjavi zapornikov;

Or. en

Predlog spremembe 539
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije

Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. izraža veliko zaskrbljenost, ker zavezništvo med Turčijo in sirsko narodno vojsko na severovzhodu Sirije nadaljuje vojaško agresijo, vključno s smrtonosnimi napadi na civiliste in civilno infrastrukturo, kar povzroča nove razselitve in dodatno obremenjuje mirno tranzicijo; obsoja nezakonite vojaške vdore Turčije in zasedbo delov Sirije ter Turčijo poziva, naj spoštuje ozemeljsko celovitost Sirije in mednarodno humanitarno pravo;

Or. en

Predlog spremembe 540
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. izraža veliko zaskrbljenost, ker Turčija še naprej ohranja uradno vojno grožnjo Grčiji (casus belli), če bi slednja uveljavila zakonito pravico do razširitve svojih teritorialnih voda v Egejskem morju na območju 12 navtičnih milj v skladu s členom 3 Konvencije OZN o pomorskem mednarodnem pravu;

Or. en

Predlog spremembe 541
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
–	***23a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je Turčija zaprosila za članstvo v skupini BRICS+, v kateri ima trenutno status „partnerske države“, in da razmišlja o članstvu v Šanghajski organizaciji za sodelovanje; izraža resno zaskrbljenost glede temeljne neusklajenosti potencialnega polnopravnega članstva Turčije v skupini BRICS s postopkom pridružitve EU; ugotavlja tudi, da je Turčija še naprej iskala priložnosti za krepitev povezav s Kitajsko na podlagi različnih pobud (pobuda En pas, ena pot, srednji koridor itd.);***

Or. en

Predlog spremembe 542
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. poudarja strateški in geopolitični pomen Turčije v širšem regionalnem okviru pri reševanju perečih regionalnih izzivov, vključno s stabilnostjo črnomorske regije, upravljanjem migracij, bojem proti terorizmu in energetsko varnostjo;

Or. en

Predlog spremembe 543
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. priznava strateški in geopolitični pomen Turčije in se zaveda vse večje politične, gospodarske in vojaške prisotnosti ter vpliva na območjih, ključnih za mednarodno varnost;

Or. en

Predlog spremembe 544
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23a. ugotavlja, da turška zunanja politika vse bolj temelji na logiki regionalne projekcije moči, ki je pogosto označena kot „neotomanska“;

Or. en

Predlog spremembe 545
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 23 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23b. poziva Turčijo, naj v celoti spoštuje suverenost vseh držav članic EU nad njihovim teritorialnim morjem in zračnim prostorom ter njihove suverene pravice, med drugim tudi pravico do raziskovanja in izkoriščanja naravnih virov, v skladu s pravom EU in mednarodnim pravom, vključno s pomorskim pravom, kot je določeno s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu

(UNCLOS), ki je del pravnega reda Unije;

Or. en

Predlog spremembe 546
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 23 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23b. je seznanjen, da turške oblasti zavzemajo vse bolj protizahodna stališča; izraža zaskrbljenost zaradi morebitnih posledic za interese EU na Zahodnem Balkanu, v črnomorski regiji, na južnem Kavkazu, v Sredozemlju in na Bližnjem vzhodu; vendar ostaja naklonjen preučitvi možnosti za boljše varnostno sodelovanje na vseh teh področjih;

Or. en

Predlog spremembe 547
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Nora Junco García, Diego SolierSebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 23 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23b. izraža zaskrbljenost, ker Turčija na področju energije še naprej sodeluje z Rusijo, med drugim pri gradnji jedrske elektrarne Akkuyu, ki jo gradi ruska državna korporacija Rosatom; poudarja, da to sodelovanje ustvarja dolgoročno strateško energetsko odvisnost in vzbuja pomisleke glede energetske varnosti in geopolitičnega vpliva;

Or. en

Predlog spremembe 548
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 23 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
–	***23b. ponovno potrjuje svoj poziv, izražen v resoluciji z dne 15. aprila 2015, in ponovno spodbuja Turčijo, naj prizna armenski genocid ter s tem utre pot resnični spravi med turškim in armenskim narodom; v zvezi s tem poziva Turčijo, naj se vzdrži kakršne koli protiarmenske propagande in sovražnega govora ter v celoti spoštuje svoje obveznosti glede zaščite armenske in druge kulturne dediščine; svari Turčijo, naj ne podžiga agresivnega ravnanja Bakuja ter naj ne sodeluje v nobenem morebitnem vojaškem posredovanju, ki bi ga izvajal režim predsednika Alijeva proti Armeniji; odločno spodbuja Turčijo, naj si še naprej prizadeva za normalizacijo odnosov z Armenijo in izvaja pritisk na Azerbajdžan, naj stori enako;***

Or. en

Predlog spremembe 549
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 23 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23b. poziva Turčijo, naj se vzdrži vseh vojaških akcij v severovzhodni in severozahodni Siriji, zlasti na območjih s kurdsko večino; poziva turško vlado, naj konstruktivno sodeluje s sirskimi oblastmi in prispeva k razvoju raznovrstne in vključujoče politične strukture v Siriji;

Or. en

Predlog spremembe 550
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 23 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23b. obžaluje, da Turčija ni sprejela nobenih ukrepov za uskladitev s sankcijami EU proti Rusiji in je vpletena v izogibanje ruskim sankcijam; hkrati pozdravlja, da Turčija gosti pogajanja med Ukrajino in Rusijo, vlaga v projekte obnove v Ukrajini in zagotavlja vojaško podporo Ukrajini;

Or. en

Predlog spremembe 551
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 23 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23b. poudarja, da lahko širjenje turškega vpliva v nekaterih regijah širšega sosedstva Unije, zlasti v Afriki, s kombinacijo humanitarnih, verskih, gospodarskih in varnostnih instrumentov povzroči razlike v strateških interesih z Evropsko unijo in njenimi državami članicami;

Or. en

Predlog spremembe 552
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije

Odstavek 23 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23c. ponovno izraža zaskrbljenost zaradi tesnega sodelovanja Turčije z Rusijo pri razvoju velikih jedrskih elektrarn, vključno z jedrsko elektrarno Akkuyu, ki naj bi začela obratovati leta 2026 ter je v lasti ruske državne korporacije za atomsko energijo Rosatom, ki jo bo tudi upravljala; ugotavlja, da se je med gradnjo obrata že zgodilo več nesreč in eksplozij; opozarja, da bi okvara varnostnih sistemov ali potres povzročila veliko nevarnost in neizogibne katastrofalne posledice za celotno regijo; izraža zaskrbljenost zaradi vse večje energetske odvisnosti Turčije od Rusije in opozarja na pripombe ministra za energijo Alparslana Bayraktarja, da se Turčija pri uranu, ki bo poganjal njeno prvo jedrsko elektrarno, v celoti zanaša na ruski Rosatom, ki je v državni lasti; poziva turško vlado, naj gradnjo jedrske elektrarne Akkuyu ustavi; obžaluje poročila o načrtih za gradnjo več jedrskih elektrarn v tuji lasti v Turčiji, tudi v Sinopu vzdolž severnega Črnega morja in v Trakiji na severozahodu;

Or. en

Predlog spremembe 553
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 23 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23c. obžaluje, da Turčija še naprej sodeluje z Rusijo in je odvisna od ruske oskrbe z energijo, da se ne usklajuje s sankcijami EU proti Rusiji niti ne podpira njihovega izvajanja in ne omejuje delovanja ruskih medijskih hiš pod

državnim nadzorom glede na rusko vojaško agresijo proti Ukrajini; priznava prizadevanja Turčije, da bi olajšala pogovore med Rusijo in Ukrajino;

Or. en

Predlog spremembe 554
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 23 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23c. poudarja, da se lahko pragmatično sodelovanje s Turčijo na področju varnosti in obrambe okrepi, kadar je v obojestranskem strateškem interesu; vendar ponovno poudarja, da napredek na poti k članstvu v EU še vedno strogo temelji na dosežkih in je pogojen s popolnim izpolnjevanjem kopenhavnskih meril, zlasti demokracije, pravne države in temeljnih pravic, ter ne more biti predmet transakcijskih kompromisov;

Or. en

Predlog spremembe 555
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 23 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23c. je globoko zaskrbljen zaradi sedanjih razprav med Turčijo in Rusijo o vzpostavitvi regionalnega vozlišča za trgovanje s plinom v Turčiji, ki bi lahko omogočilo preusmeritev ruskega plina na mednarodne trge pod alternativnimi blagovnimi znamkami; poudarja, da takšne pobude spodkopavajo evropska

prizadevanja za zmanjšanje odvisnosti od ruske energije;

Or. en

Predlog spremembe 556
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 23 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23c. poudarja svoje stališče, da memorandum o soglasju med Turčijo in Libijo o razmejitvi pomorskih območij jurisdikcije v Sredozemlju posega v suverene pravice tretjih držav, ne spoštuje pomorskega mednarodnega prava in ne more imeti pravnih posledic za tretje države;

Or. en

Predlog spremembe 557
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 23 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23d. izraža globoko zaskrbljenost zaradi ponavljajočih se podžigajočih izjav visokih turških uradnikov, vključno z izjavami predsednika Recepa Tayyipa Erdoğana, ki prispevajo k širjenju antisemitizma in sovraštva, ter groženj, usmerjenih proti državi Izrael; poudarja, da bi lahko takšna retorika dodatno destabilizirala že tako krhko regionalno okolje ter ogrozila prizadevanja za umiritev razmer in diplomatska prizadevanja na Bližnjem vzhodu; poziva

Turčijo, naj preneha s to retoriko in se uskladi z mednarodnimi prizadevanji za boj proti antisemitizmu in vsem oblikam verskega sovraštva;

Or. en

Predlog spremembe 558
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 23 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23d. izraža veliko zaskrbljenost, ker Turčija še naprej ohranja uradno vojno grožnjo Grčiji (casus belli), če bi slednja uveljavila zakonito pravico do razširitve svojih teritorialnih voda v Egejskem morju na območju 12 navtičnih milj v skladu s členom 3 Konvencije OZN o pomorskem mednarodnem pravu; poziva Turčijo, naj preneha z vsemi grožnjami in zastraševalnimi ukrepi proti Grčiji ter ponovno začne v celoti spoštovati Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS);

Or. en

Predlog spremembe 559
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 23 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23d. po obdobju konfrontacij pozdravlja nedavne ukrepe Turčije za normalizacijo odnosov z več državami, kot je Armenija; spodbuja Turčijo, naj ohrani ta pozitiven trend in odpre kopensko mejo z Armenijo;

poudarja, da bo ta korak verjetno zelo koristil normalizaciji odnosov, čezmejnim medosebnim stikom in regionalnemu gospodarskemu razvoju;

Or. en

Predlog spremembe 560
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 23 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	23f. poziva Republiko Turčijo, naj v celoti izvrši sodbo Evropskega sodišča za človekove pravice (ESČP) z dne 10. maja 2001 in sprejme vse učinkovite ukrepe za rešitev humanitarnega problema pogrešanih oseb na Cipru, ki žal 50 let po invaziji ostaja nerešen; ponovno poziva Turčijo, naj v zvezi s skupino pogrešanih oseb zagotovi vse potrebne informacije iz svojih vojaških arhivov in neomejen dostop do prič pokopov na območjih pod njenim vojaškim nadzorom;

Or. en

Predlog spremembe 561
Arkadiusz Mularczyk

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 562
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025; ***vendar ugotavlja, da ta kazalnik, ki temelji na mehaničnih statističnih podatkih o usklajevanju z izjavami visoke predstavnice/podpredsednice in sklepi Sveta o sankcijah, morda ne zajema v celoti vseh ravni sodelovanja in dialoga v okviru zunanjega in varnostnega sodelovanja; v zvezi s tem pozdravlja nedavno okrepljeno raven dialoga z EU ter dejavno sodelovanje in znaten prispevek k misijam in operacijam EU za krizno upravljanje v okviru SVOP; meni, da je v sedanjem geopolitičnem okolju pomembno preučiti možnosti za sodelovanje s Turčijo v okviru sedanjih in prihodnjih politik EU na področju varnosti in obrambe, kot je SAFE; kljub temu poziva turške oblasti, naj nujno obravnavajo izjemno nizko stopnjo usklajenosti v skupni zunanji in varnostni politiki ter odpravijo druge ključne ovire pri zagotavljanju potrebnega zaupanja med partnerji in zavezniki, kot je ohranitev povoda za napoved vojne proti eni državi članici EU ali ohranitev sistema zračne obrambe S-400, ki ga je izdelala Rusija;***

Or. en

Predlog spremembe 563
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025; ***poziva Turčijo, naj sprejme pomembne ukrepe za uskladitev s skupno zunanjo in varnostno politiko EU, med drugim s sankcijami in spoštovanjem suverenosti držav članic; poudarja, da izogibanje sankcijam EU spodkopava njena skupna prizadevanja; ponovno poudarja, da dokler Turčija še naprej krši suverene pravice držav članic EU v Egejskem morju in vzhodnem Sredozemlju, vključno s pravico do raziskovanja in izkoriščanja naravnih virov v skladu s pravom EU in mednarodnim pravom ter Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS), ki je del pravnega reda EU, ne more biti del nobene pobude EU na področju SZVP ali sodelovanja na področju obrambne industrije, saj bi bilo to v nasprotju z varnostnimi in obrambnimi interesi Unije in njenih držav članic;***

Or. en

Predlog spremembe 564
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno	24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno

politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025; ***v zvezi s tem obžaluje splošno destabilizirajočo vlogo Turčije na številnih področjih, ki zadevajo EU in njene sosedske regije (kot so vzhodno Sredozemlje, Bližnji vzhod in Južni Kavkaz) ter njeno vlogo v konfliktih v Siriji, Iraku in Libiji, kar ogroža regionalni mir, varnost in stabilnost;***

Or. en

Predlog spremembe 565
Vangelis Meimarakis

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025; ***poziva Turčijo, naj sprejme pomembne ukrepe za uskladitev s skupno zunanjo in varnostno politiko EU, vključno s sankcijami in izogibanjem tem sankcijam; poudarja, da izogibanje sankcijam EU spodkopava njena skupna prizadevanja; ostaja zaskrbljen, ker Turčija eno od držav članic še naprej izključuje iz sodelovanja z Natom, kar je trajna ovira za krepitev pristnih odnosov med EU in Natom;***

Or. en

Predlog spremembe 566
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025; ***izraža zaskrbljenost zaradi dejavnosti, povezanih z rusko floto v senci, ki spodkopavajo izvrševanje omejevalnih ukrepov EU in ogrožajo pomorsko varnost; nujno poziva Turčijo, naj okrepi prizadevanja za preprečevanje izogibanja sankcijam in se tesneje uskladi z okvirom sankcij EU proti Rusiji;***

Or. en

Predlog spremembe 567
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025; ***zlasti obžaluje, da se Turčija še naprej ne želi uskladiti z omejevalnimi ukrepi EU proti Rusiji zaradi vojaške agresije proti Ukrajini, pa tudi splošno nepripravljenost Turčije, da bi podprla globalni režim sankcij EU na področju človekovih pravic;***

Or. en

Predlog spremembe 568
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025; ***meni, da si je torej Turčija v praksi prenehala prizadevati za članstvo v EU; poziva EU, naj sprejme odločitev v zvezi s tem in Turčiji odvzame status države kandidatke;***

Or. fi

Predlog spremembe 569
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	24. obžaluje ***zgodovinsko*** nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025; ***ponovno poudarja, da mora biti vsaka država, ki želi sodelovati z EU, v celoti in neomajno usklajena s SZVP;***

Or. en

Predlog spremembe 570
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6	24. obžaluje nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6

% v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	% v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025; ***poziva Turčijo, naj sprejme pomembne ukrepe za uskladitev s skupno zunanjo in varnostno politiko EU;***

Or. en

Predlog spremembe 571
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
24. ***obžaluje*** nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;	24. ***je seznanjen z*** nizko stopnjo usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU (SZVP), ki se je zmanjšala s 6 % v letu 2024 na rekordno nizko raven 4 % v letu 2025;

Or. en

Predlog spremembe 572
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. priznava, da si Turčija pri ruski vojaški agresiji proti Ukrajini prizadeva imeti podporno in morebitno posredniško vlogo, kar je dokazala z organizacijo več neposrednih pogovorov med obema stranema v Istanbulu; priznava, da Turčija tradicionalno ne podpira sankcij, sprejetih zunaj okvira OZN; kljub temu še naprej obžaluje, da se Turčija ne usklajuje z omejevalnimi ukrepi EU proti Rusiji, vendar pozdravlja ukrepe, ki jih je sprejela za preprečevanje izogibanja sankcijam prek turškega ozemlja, kot je preprečevanje ponovnega izvoza skupnega

prednostnega blaga, ki prinaša nekatere rezultate; poziva turške oblasti, naj si bolj prizadevajo za odkrivanje in preprečevanje izogibanja omejevalnim ukrepom, zlasti v zvezi z naprednim tehnološkim blagom, ki ga Rusija uporablja v vojaške namene, naj preprečijo „lažen tranzit“ tega blaga v Rusijo prek Srednje Azije, naj te ukrepe razširijo na drugo gospodarsko kritično blago in naj obravnavajo tveganja, povezana z rusko floto v senci, kar zadeva pomorsko in okoljsko varnost;

Or. en

Predlog spremembe 573
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. izraža resno zaskrbljenost zaradi ponavljajočih se stikov med visokimi turškimi uradniki in predstavniki Hamasa, organizacije, ki jo je Evropska unija označila za teroristično organizacijo; opozarja, da naj bi Turčija gostila več političnih osebnosti Hamasa, ki so se srečale z visokimi turškimi oblastmi; poudarja, da bi lahko takšno sodelovanje ogrozilo mednarodna prizadevanja za boj proti terorizmu in sprožilo resna vprašanja glede usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU; poziva Turčijo, naj članom organizacij, ki jih je Evropska unija uvrstila na seznam terorističnih organizacij, ne zagotavlja politične legitimnosti, logistične podpore ali varnega zatočišča;

Or. en

Predlog spremembe 574
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Malika Sorel

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. izraža zaskrbljenost zaradi prisotnosti Turčije v Afriki, tudi na področjih vojskovanja in strateške infrastrukture; izraža zaskrbljenost, da je to sodelovanje v nasprotju s cilji EU, zlasti v zvezi z izvajanjem okvirov OZN, pomorsko varnostjo in prizadevanji za regionalno stabilizacijo; ugotavlja, da so opazovalci take politike pogosto opisali kot odraz neokolonialnega pristopa, kar vzbuja zaskrbljenost glede dolgoročne dinamike odvisnosti; poziva k ukrepom za večjo preglednost in usklajenost z mednarodnim pravom in večstranskimi zavezami, da bi preprečili napetosti s strateškimi interesi EU v Afriki;

Or. en

Predlog spremembe 575
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. zavrača uporabo člena 122 PDEU kot pravne podlage za pobudo SAFE in poudarja, da ta določba, namenjena izredni finančni pomoči v primeru resnih težav, ni primerna za skupni varnostni in obrambni instrument; poudarja, da mora

sodelovanje tretjih držav, s katerimi je Unija vzpostavila partnerstvo na področju varnosti in obrambe v okviru instrumenta SAFE, temeljiti na soglasju med državami članicami in biti pogojeno s strogim izpolnjevanjem pogojev, ki brez razlikovanja ščitijo varnostne in obrambne interese vseh njenih držav članic;

Or. en

Predlog spremembe 576
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. poziva Turčijo, naj spoštuje sodbo Evropskega sodišča za človekove pravice z dne 24. januarja 2008, s katero je bila Turčija spoznana za krivo kršitve člena 2 Evropske konvencije o človekovih pravicah, ker ni našla in kazensko preganjala odgovornih v primeru umorov Tassosa Isaaka in Solomosa Solomouja, storjenih na Cipru leta 1996; poziva turške oblasti, naj izvršijo mednarodne naloge za prijetje osumljencev umora in jih predajo Republiki Ciper;

Or. en

Predlog spremembe 577
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
–	***24a. opozarja na svoje stališče iz***

prejšnjih resolucij o začetku pobude v Svetu, da bi vse države članice EU prenehale izdajati dovoljenja za izvoz orožja v Turčijo v skladu s Skupnim stališčem Sveta 2008/944/SZVP;

Or. en

Predlog spremembe 578
Željana Zovko

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. izraža zaskrbljenost, ker Turčija zaradi ruske vojaške agresije proti Ukrajini ni omejila delovanja ruskih medijev pod državnim nadzorom; je seznanjen, da je v turškem informacijskem prostoru razširjen proruski diskurz in dezinformacije, povezane z Rusijo, zlasti o Ukrajini, Natu in energetski varnosti; poziva Turčijo, naj se uskladi z omejevalnimi ukrepi EU in okrepi prizadevanja za boj proti tujemu manipuliranju z informacijami in dezinformacijam;

Or. en

Predlog spremembe 579
Davor Ivo Stier

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. poziva Turčijo, naj se bolj uskladi s stališči SZVP EU in okrepi strukturirano sodelovanje z EU, da bi preprečila in odkrila izogibanje omejevalnim ukrepom EU, tudi v zvezi z

naprednim tehnološkim blagom, ki se uporablja v vojaške namene, in dejavnostmi, povezanimi z rusko floto v senci;

Or. en

Predlog spremembe 580
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. poudarja, da politično sodelovanje na visoki ravni s Hamasom ni združljivo s protiterorističnimi politikami EU; poziva Komisijo, naj obravnava turško podporo Hamasu in organizacijam v Evropi, povezanim z Muslimansko bratovščino, ki poskušajo spodkopati evropsko socialno kohezijo;

Or. en

Predlog spremembe 581
Danilo Della Valle, Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. poziva veliko narodno skupščino Turčije, naj prekliče resolucijo iz leta 1995, v kateri grozi Grčiji s povodom za napoved vojne, in opozarja, da sta grožnja s silo ali uporaba sile prepovedani v skladu s členom 2(4) Ustanovne listine Združenih narodov;

Or. en

Predlog spremembe 582
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. meni, da sta zgodovinska odgovornost in odprt dialog o kaznivih dejanjih, storjenih v preteklosti, ključni zahtevi za spravo, regionalno stabilnost in pristne sosedske odnose;

Or. fi

Predlog spremembe 583
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je Turčija prek plinovodov TurkStream in Modri tok glavni uporabnik zemeljskega plina iz Rusije ter eden glavnih virov nafte in naftnih derivatov;

Or. en

Predlog spremembe 584
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 24 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24a. izraža globoko zaskrbljenost zaradi stalne vojaške prisotnosti Turčije in njene podpore oboroženim milicam v Siriji; poziva Turčijo, naj spoštuje suverenost in

ozemeljsko celovitost Sirije;

Or. en

Predlog spremembe 585
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. obsoja nenehne kršitve in provokacije turških okupacijskih sil v varovalnem pasu OZN na Cipru, vključno z nedavnimi incidenti, o katerih se je poročalo 8. novembra 2025, 30. decembra 2025 in 5. januarja 2026 na območjih Deneia, Mammari in Avlona, kjer so turški vojaki prišli v konflikt z grško-ciprskimi kmeti, ki so obdelovali svojo zemljo, in jih ustrahovali; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da turški naseljenci v varovalnem pasu pod zaščito turške vojske obdelujejo zemljišča, ki pripadajo grško-ciprskim lastnikom; poziva Turčijo k spoštovanju statusa varovalnega pasu in mandata mirovnih sil OZN na Cipru (UNFICYP); poziva Turčijo in vodstvo turškega dela Cipra, naj prekličeta vse enostranske ukrepe in prenehata s kršitvami v varovalnem pasu in v njegovi bližini ter naj se vzdržita vmešavanja v dejavnosti civilistov, ki zakonito vstopajo v varovalni pas in tam obdelujejo zemljo;

Or. en

Predlog spremembe 586
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. pozdravlja dolgoletno stališče Turčije v prid dvodržavni rešitvi izraelsko-palestinskega konflikta, ki je v skladu s stališčem EU, in njeno dejavno sodelovanje v svetovni koaliciji za njeno izvajanje; pozdravlja prispevek Turčije k prizadevanjem za mediacijo v zvezi s premirjem v Gazi in k mirovnemu vrhu za Gazo, ki je potekal oktobra 2025 v Šarm el Šejku; hkrati globoko obžaluje, da turške oblasti dejavno podpirajo teroristično skupino Hamas, ki je uvrščena na seznam EU; je seznanjen, da je Turčija pristopila k tako imenovanemu „odboru za mir“, ki ga je ustanovil predsednik ZDA Donald Trump in ga EU ni podprla; poziva Turčijo, naj ostane trdno zasidrana v večstranskem sistemu, v središču katerega je OZN, kot bistvenem okviru za dosego celovite, pravične in trajne rešitve izraelsko-palestinskega konflikta;

Or. en

Predlog spremembe 587
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. poziva Komisijo in države članice, naj okrepijo zahteve glede preglednosti v zvezi s tujim državnim financiranjem verskih ustanov v državah članicah; poziva k okrepljenemu nadzoru nad vladnim vplivom tretjih držav, tudi prek verskih mrež, konzularnih struktur ali državnih organizacij, in poudarja, da morajo vse te dejavnosti spoštovati suverenost držav članic, politike na področju vključevanja in javni red ter ne smejo ogrožati socialne kohezije v državi

članici;

Or. en

Predlog spremembe 588
Danilo Della Valle, Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. poziva turško vlado, naj brez nadaljnjega odlašanja podpiše in ratificira Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu (UNCLOS), ki so jo podpisale in ratificirale EU in njene države članice; poziva Turčijo, naj spoštuje mednarodno pravo in suverene pravice Republike Ciper in Grčije v njuni izključni ekonomski coni; obsoja kršitve zračnega prostora in teritorialnih voda držav članic EU v Egejskem morju;

Or. en

Predlog spremembe 589
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. poudarja, da morajo za vsako premestitev ali izpustitev odraslih borcev in osumljenih pripadnikov Daiša v tretje države, vključno s Turčijo, še naprej veljati učinkovite ureditve glede varovanja pridržanih, spremljanja in izmenjave informacij, tudi pri vseh čezmejnih premestitvah, da bi preprečili pobeg ali nenadzorovano gibanje, ter da je treba poskrbeti za ugotavljanje odgovornosti,

tako da se zavarujejo dokazi in izvaja pregon v skladu z mednarodnimi standardi in z jamstvom poštenega sojenja;

Or. en

Predlog spremembe 590
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. podpira prizadevanja za normalizacijo odnosov med Turčijo in Armenijo; ponovno poudarja, da lahko priznanje armenskega genocida kot resnične poteze za spravo dodatno okrepi ta prizadevanja; poziva Turčijo, naj v celoti spoštuje svoje obveznosti glede varstva armenske kulturne dediščine;

Or. en

Predlog spremembe 591
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. izraža resno zaskrbljenost zaradi stalnega političnega sodelovanja Turčije z mrežami in organizacijami, povezanimi z Muslimansko bratovščino, za katere več držav članic EU meni, da so vir ideološke podpore radikalnemu islamu in terorizmu;

Or. en

Predlog spremembe 592
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
–	***24b. ponovno obžaluje, da je Turčija okrepila svoje energetske vezi z Rusijo, zlasti v jedrskem sektorju in pri gradnji jedrske elektrarne Akkuyu, ki jo bo zgradila, upravljala in katere lastnica bo ruska državna korporacija za atomsko energijo Rosatom; ponovno poziva turško vlado, naj ustavi svoje načrte za jedrsko elektrarno Akkuyu, ki naj bi jo postavili v regiji, za katero so značilni hudi potresi, kar bi pomenilo veliko grožnjo ne le za Turčijo, ampak tudi za sredozemsko regijo;***

Or. en

Predlog spremembe 593
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. ponovno poziva Turčijo, naj prizna genocid nad kristjani (Armenci, Grki in Asirci); spominja, da je Evropski parlament armenski genocid priznal že leta 1987;

Or. fi

Predlog spremembe 594

Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. svari pred sodelovanjem Turčije z regionalnimi akterji, povezanimi z ekstremističnimi agendami, in ugotavlja, da bi lahko take vezi otežile odnose med EU in Turčijo ter negativno vplivale na regionalno stabilnost;

Or. en

Predlog spremembe 595
Željana Zovko

Predlog resolucije
Odstavek 24 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24b. poudarja, da odprta podpora Turčije Hamasu in zavrnitev njegove uvrstitve med teroristične organizacije nista združljivi z zunanjo in varnostno politiko EU;

Or. en

Predlog spremembe 596
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. je seznanjen s povečanim vplivom Turčije na razvoj dogodkov v Siriji po padcu Asadovega režima, pri čemer tesno sodeluje s sedanjimi sirskimi prehodnimi oblastmi, vključno z nudenjem vojaškega

usposabljanja in svetovalne podpore; je še vedno zaskrbljen zaradi stalne prisotnosti turških sil v državi in vpletenosti oboroženih skupin, ki jih podpira Turčija, v najnovejše primere nasilja na severu in severovzhodu Sirije; poziva Turčijo, naj svoje varnostne pomisleke obravnava popolnoma v skladu z mednarodnim pravom in zagotovi, da bodo lahko vsi Sirci, vključno s Kurdi, uživali varnost in temeljne pravice, ter naj se vzdrži vsakršnega vmešavanja v notranje procese Sirije; obsoja napade na civilno prebivalstvo med zadnjim valom nasilja med sirsko vojsko in sirskimi demokratičnimi silami pod kurdskim vodstvom, ki so povzročili številne smrtne žrtve in razseljevanje velikega števila civilistov, pa tudi pomanjkanje dostopa do humanitarne pomoči; izraža upanje, da bo najnovejši sporazum med sirsko prehodno vlado in sirskimi demokratičnimi silami, ki predvideva postopno vključevanje kurdskih sil in institucij v državo ter zgodovinsko priznanje kurdskih kulturnih, jezikovnih in državljanskih pravic, omogočil stabilnost severovzhodne regije Sirije, kar je ključno za uspeh vključujoče politične tranzicije v državi;

Or. en

Predlog spremembe 597
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. ponovno poziva turško vlado, naj ustavi svoje načrte za delovanje jedrske elektrarne Akkuyu v regiji, za katero so značilni hudi potresi, saj po nedavnih

hudih izkušnjah to pomeni veliko grožnjo ne le za Turčijo, ampak tudi za celotno sredozemsko regijo; zato jo poziva, naj se pridruži Konvenciji iz Espooja, ki od podpisnic zahteva, da se med seboj obveščajo o morebitnih večjih projektih, ki bi lahko imeli zelo velik negativni čezmejni učinek na okolje, in se o njih medsebojno posvetujejo, zato poziva turško vlado, naj glede morebitnih nadaljnjih korakov v zvezi s projektom Akkuyu sodeluje z vladami sosednjih držav ali se z njimi vsaj posvetuje;

Or. en

Predlog spremembe 598
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. je seznanjen s povečanim vplivom Turčije na dogodke v Siriji v okviru tranzicije po padcu Asadovega režima; ugotavlja, da lahko stalna vojaška prisotnost Turčije v severni Siriji dodatno destabilizira regijo, poveča napetosti in izzive za prizadevanja za trajno politično rešitev pa tudi za učinkovitost nadaljnjega boja proti Daišu; opozarja na pomen popolnega spoštovanja ozemeljske celovitosti in suverenosti Sirije; je seznanjen z znatnimi naložbami, potrebnimi za obnovo sirskega gospodarstva, in priznava interes Turčije, da prispeva k tem prizadevanjem; izraža podporo tesnemu in konstruktivnemu sodelovanju med EU in Turčijo v zvezi s tem;

Or. en

Predlog spremembe 599
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Sebastian Tynkkynen, Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Nora Junco García, Diego Solier, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev)

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. je globoko zaskrbljen zaradi tesnih diplomatskih, gospodarskih in energetskih odnosov Turčije z Islamsko republiko Iran, vključno z rednimi stiki na visoki ravni, trajnimi trgovinskimi odnosi in nadaljnjim uvozom iranskega plina; poudarja, da to vzbuja resne pomisleke glede usklajenosti Turčije s skupno zunanjo in varnostno politiko EU ter mednarodnimi prizadevanji za obravnavanje destabilizirajočih regionalnih dejavnosti Irana, vključno z njegovimi jedrskimi programi, programi balističnih izstrelkov in programi brezpilotnih zrakoplovov;

Or. en

Predlog spremembe 600
Danilo Della Valle, Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. opozarja, da status in pravice muslimanske manjšine v Zahodni Trakiji ureja pogodba iz Lozane iz leta 1923; poudarja, da je varstvo manjšin v državah članicah EU zagotovljeno s pravom EU in mednarodnim pravom o človekovih pravicah; poziva Turčijo, naj se vzdrži kakršnih koli izjav ali dejanj, ki bi jih bilo mogoče razlagati kot vmešavanje v notranje zadeve držav članic EU;

Or. en

Predlog spremembe 601
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. obsoja nesprejemljive pogoje in omejitve, s katerimi se spopadajo grško-ciprski učenci in učitelji v šoli v Rizokarpasu, v enklavi na zasedenem ozemlju Republike Ciper, vključno z ovirami za pravilno delovanje in vzdrževanje šole vse od leta 2021; poudarja, da takšne prakse ogrožajo temeljno pravico do izobraževanja in človekovo dostojanstvo državljanov EU;

Or. en

Predlog spremembe 602
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. izraža zaskrbljenost zaradi poročanja o prizadevanjih turških oblasti, vključno s predsednikom Erdoğanom, za spodbujanje politične mobilizacije turških državljanov in državljanov z dvojnim državljanstvom, ki prebivajo v državah članicah EU, med turškimi volitvami in referendumi; poudarja, da je treba pri teh dejavnostih v celoti spoštovati suverenost, demokratični red in pravne okvire zadevnih držav članic;

Or. en

Predlog spremembe 603
Željana Zovko

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. obžaluje, da se Turčija ni pridružila odzivu EU na zatiranje protestnikov v Iranu, vključno z omejevalnimi ukrepi v zvezi z Islamsko revolucionarno gardo (IRGC); poziva Turčijo, naj se postopoma uskladi s stališči in režimom sankcij EU na področju skupne zunanje in varnostne politike;

Or. en

Predlog spremembe 604
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. spodbuja Turčijo, naj podpre mirovni proces med Armenijo in Azerbajdžanom ter si prizadeva za normalizacijo odnosov z Armenijo, začenši z odprtjem meja; meni, da mir in normalizacija v regiji koristita Turčiji in Evropi;

Or. en

Predlog spremembe 605
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 24 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24c. poziva Turčijo, naj normalizira odnose z Armenijo in uporabi svoj vpliv za pritisk na Azerbajdžan, naj stori enako;

Or. fi

Predlog spremembe 606
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 24 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24d. ponovno izraža podporo normalizaciji odnosov med Armenijo in Turčijo v interesu sprave, dobrih sosedskih odnosov, regionalne stabilnosti in varnosti ter socialno-ekonomskega razvoja ter pozdravlja dosedanji napredek, vključno z olajšanjem nekaterih vizumskih postopkov, pripravami na prihodnje odprtje meje za državljane tretjih držav in imetnike diplomatskih potnih listov ter ponovno uvedbo direktnih letov družbe Turkish Airlines; spodbuja Turčijo, naj v tem procesu odločno napreduje na podlagi lastnih dosežkov, ne da bi bila odvisna od odnosov s tretjo državo; podpira prizadevanja Komisije za napredek glede medregionalne agende EU za povezljivost, ki bo vključevala Turčijo, Armenijo in Azerbajdžan, vključno s projekti, kot je železniška proga Kars-Tbilisi-Baku, z velikim potencialom za prispevanje k regionalni stabilnosti ter gospodarskemu in socialnemu razvoju;

Or. en

Predlog spremembe 607

Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 24 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24d. obsoja zločine ter hude in sistematične kršitve mednarodnega humanitarnega prava in prava o človekovih pravicah, ki so jih zagrešile turške oborožene sile med nezakonito invazijo Republike Ciper leta 1974 in po njej ter med sedanjo okupacijo, vključno z razširjenim spolnim nasiljem nad ciprskimi ženskami in dekleti; poudarja, da imajo ta kazniva dejanja dolgotrajne socialne, psihološke in ekonomske posledice ter pomenijo hudo kršitev človekovega dostojanstva in enakosti spolov; je seznanjen tudi z ugotovitvami iz poročila uradne misije Evropskega parlamenta in odbora FEMM na Cipru od 26. do 28. maja 2025 o vplivu konfliktov in pokonfliktnih travm na skupnosti, zlasti ženske in dekleta;

Or. en

Predlog spremembe 608
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 24 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24d. izraža zaskrbljenost, ker se Turčija kljub omejenim in selektivnim ukrepom, ki jih je sprejela zaradi zunanjega pritiska, da bi preprečila izogibanje sankcijam, ni prilagodila omejevalnim ukrepom, ki jih je proti Rusiji uvedla EU, in je še vedno pomemben vir trgovine za Rusijo;

Or. fi

Predlog spremembe 609
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 24 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24d. izraža zaskrbljenost, ker je stalna politična in vojaška podpora Turčije Azerbajdžanu, tudi med konflikti v Gorskem Karabahu in po njih ter po poznejšem razseljevanju armenskega prebivalstva v regiji, prispevala k napetostim na Južnem Kavkazu;

Or. en

Predlog spremembe 610
Željana Zovko

Predlog resolucije
Odstavek 24 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24d. ugotavlja, da ima Turčija še naprej pomembno vlogo, saj gosti veliko število beguncev in zagotavlja vojaško podporo v regijah, kjer je operativna prisotnost EU omejena; priznava strateški pomen teh prizadevanj za regionalno stabilnost;

Or. en

Predlog spremembe 611
Danilo Della Valle, Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 24 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24d. poudarja, da mora biti poglabljanje odnosov med EU in Turčijo še naprej pogojeno s spoštovanjem mednarodnega prava, demokratičnih standardov, pravne države, temeljnih pravic in suverenosti držav članic EU;

Or. en

Predlog spremembe 612
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 24 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24d. pozdravlja ukrepe, sprejete za normalizacijo odnosov med Armenijo in Turčijo, da bi okrepili regionalno stabilnost in varnost, ter pozdravlja dosedanji napredek;

Or. en

Predlog spremembe 613
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 24 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24d. poziva vse države članice EU, naj glede na militarizacijo zunanje politike Turčije prenehajo s kakršnim koli izvozom orožja v Turčijo;

Or. en

Predlog spremembe 614
Lukas Furlas (Loucas Fourlas)

Predlog resolucije
Odstavek 24 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24e. obsoja nesprejemljive pogoje in omejitve, s katerimi se spopadajo grško-ciprski učenci in učitelji v šoli v Rizokarpasu, v enklavi na zasedenem ozemlju Republike Ciper, vključno z ovirami za pravilno delovanje in vzdrževanje šole vse od leta 2021; poudarja, da takšne prakse ogrožajo temeljno pravico do izobraževanja in človekovo dostojanstvo državljanov EU; je seznanjen s predstavitvijo ministrice za izobraževanje Republike Ciper, ki je februarja 2024 potekala v odboru CULT Evropskega parlamenta, o položaju šol z grškim učnim jezikom v enklavi Rizokarpaso, ki jo zaseda Turčija;

Or. en

Predlog spremembe 615
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 24 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24e. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da si Turčija prizadeva za alternativne partnerske okvire, vključno s Šanghajsko organizacijo za sodelovanje (SCO), da je bila imenovana za „partnersko državo“ bloka BRICS in da je napovedala, da namerava zaprositi za polnopravno članstvo; poudarja, da bi takšna zaveza, ki bi odražala neliberalni model svetovnega in regionalnega upravljanja, lahko otežila

prizadevanja za celovitejše partnerstvo med EU in Turčijo;

Or. en

Predlog spremembe 616
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 24 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24e. poziva Turčijo, naj v celoti spoštuje pravice in varnost armenskega ljudstva, zaščiti armensko kulturno in versko dediščino ter sprejme pomembne ukrepe za zgodovinsko spravo, tudi s priznanjem armenskega genocida;

Or. en

Predlog spremembe 617
Željana Zovko

Predlog resolucije
Odstavek 24 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24e. priznava, da Turčija še naprej dejavno sodeluje v misijah in operacijah EU za krizno upravljanje ter znatno prispeva k njim;

Or. en

Predlog spremembe 618
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 24 f (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24f. izraža globoko zaskrbljenost zaradi vztrajnosti protiarmenske retorike in armenofobije v političnem diskurzu, medijskem diskurzu in javnih izjavah v Turčiji;

Or. en

Predlog spremembe 619
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 24 g (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24g. obžaluje, da je Turčija gostila in podpirala posameznike in medijske platforme, povezane z Muslimansko bratovščino, potem ko je bila organizacija leta 2013 v Egiptu opredeljena kot teroristična organizacija in so bile njene dejavnosti omejene v več državah v regiji; poudarja, da lahko taka podpora omogoči nadnacionalni vpliv islamističnih gibanj ter vpliva na varnost in socialno kohezijo na nekaterih območjih Bližnjega vzhoda in Evrope;

Or. en

Predlog spremembe 620
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Sebastian Tynkkynen, Nora Junco García, Diego Solier, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 24 h (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24h. izraža resno zaskrbljenost, ker je

bilo med materialom, zaseženim članom terorističnih organizacij, kot sta Hamas in Hezbolah, najdeno orožje in vojaška oprema turškega izvora; poudarja, da te ugotovitve vzbujajo resne pomisleke glede preusmerjanja obrambne opreme in učinkovitosti nadzora izvoza;

Or. en

Predlog spremembe 621
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 24 i (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24i. obžaluje, da Turčija ni obsodila napada Hamasa na Izrael 7. oktobra; opozarja, da Turčija še naprej podpira Hamas, ki ga je EU opredelila kot teroristično organizacijo;

Or. en

Predlog spremembe 622
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 24 j (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	24j. odločno obsoja stalne nezakonite dejavnosti Turčije na območju z informacijami za letenje in v izključni ekonomski coni Republike Ciper ter poziva Turčijo, naj v celoti spoštuje suverene pravice Cipra v skladu z mednarodnim pravom in Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu;

Or. en

Predlog spremembe 623
Janis Maniatis (Yannis Maniatis)

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi ***prepočasnih*** demokratičnih reform, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi ***resnih kršitev københavnskih meril s strani Turčije, vključno s pomanjkanjem*** demokratičnih reform ***ter nespoštovanjem dobrih sosedskih odnosov in mednarodnega prava***, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa ***pod strogimi pogoji***;

Or. en

Predlog spremembe 624
Željana Zovko

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa; ***v zvezi s tem želi spomniti, da ima Turčija ključno odgovornost pri spodbujanju stabilnosti na regionalni in svetovni ravni, zlasti glede na aktualne geopolitične pretrese; poziva Turčijo, naj svojega članstva v Natu ne uporablja za blokiranje***

sodelovanja med EU in Natom;

Or. en

Predlog spremembe 625
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa; ***ponovno potrjuje, da je EU še vedno zavezana prizadevanjem za najboljše možne odnose s Turčijo na podlagi dialoga, spoštovanja in medsebojnega zaupanja v skladu z mednarodnim pravom in dobrimi sosedskimi odnosi;***

Or. en

Predlog spremembe 626
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. ***znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na*** pristopni proces***, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih*** reform, ***strateško pomembna država;*** poudarja ***pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja*** na področjih ***skupnega strateškega interesa***;	25. ***ugotavlja, da se*** pristopni proces ***v sedanjih okoliščinah ne more nadaljevati zaradi vztrajnega nazadovanja Turčije na področju demokracije, pravne države in temeljnih pravic, svoboščin ter nezakonite zasedbe dela Republike Ciper; obžaluje, da turške oblasti še vedno ne izvajajo smiselnih*** reform, ***in*** poudarja***, da mora***

biti vsako nadaljnje sodelovanje s Turčijo pogojeno z oprijemljivimi izboljšavami na ***teh*** področjih;

Or. en

Predlog spremembe 627
Sebastian Tynkkynen, Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform, ***strateško*** pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in ***poglabljanja*** sodelovanja na področjih skupnega ***strateškega*** interesa;	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi ***agresije proti sosednjim državam članicam EU, nespoštovanja mednarodnega prava in*** prepočasnih ***notranjih*** demokratičnih reform, ***geografsko*** pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in ***načelnega*** sodelovanja na področjih skupnega interesa;

Or. en

Predlog spremembe 628
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform, strateško pomembna država; ***poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;***	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform, strateško pomembna država;

Or. en

Predlog spremembe 629
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi ***prepočasnih*** demokratičnih reform, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi ***resnih kršitev københavnskih meril s strani Turčije, vključno s pomanjkanjem*** demokratičnih reform***, spoštovanjem pravne države, priznavanjem in normalizacijo odnosov z vsemi državami članicami EU ter spoštovanjem mednarodnega prava***, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa ***na podlagi strogih pogojev, tudi v zvezi s Ciprom, ter na postopen, sorazmeren in reverzibilen način in v skladu s sklepi Evropskega sveta iz aprila 2024***;

Or. en

Predlog spremembe 630
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ***ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform,*** strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;

skupnega strateškega interesa;

Or. en

Predlog spremembe 631
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ***ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform,*** strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;

Or. en

Predlog spremembe 632
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi ***prepočasnih demokratičnih reform***, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen***, zahteve za članstvo v EU pa niso izpolnjene*** zaradi ***občutnega nazadovanja demokracije***, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;

Or. fi

Predlog spremembe 633
Arkadiusz Mularczyk

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen ***zaradi prepočasnih demokratičnih reform***, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen, strateško pomembna država; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;

Or. en

Predlog spremembe 634
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform, ***strateško pomembna država***; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;	25. znova izraža trdno prepričanje, da je Turčija ne glede na pristopni proces, ki je trenutno ustavljen zaradi prepočasnih demokratičnih reform, ***strateška partnerica***; poudarja pomen ohranjanja konstruktivnega dialoga in poglabljanja sodelovanja na področjih skupnega strateškega interesa;

Or. en

Predlog spremembe 635
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25a. v zvezi s tem pozdravlja postopno sorazmerno in reverzibilno krepitev odnosov med EU in Turčijo, ki presegajo pristopni proces, na področjih skupnega interesa v skladu s priporočili iz skupnega sporočila o odnosih med EU in Turčijo z dne 23. novembra 2023; pozdravlja tudi nedavne dialoge na visoki ravni o trgovini in gospodarstvu, migracijah in varnosti, podnebju in znanosti, raziskavah, tehnologiji in inovacijah; ponovno poziva k nadaljevanju vseh ustreznih dialogov na visoki ravni in k vzpostavitvi strukturiranih tovrstnih dialogov o sektorskem sodelovanju, če je to potrebno za reševanje drugih skupnih izzivov;

Or. en

Predlog spremembe 636
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25a. izpostavlja obtožbe, ki se običajno imenujejo „Turkeygate“ in se nanašajo na morebitne poskuse akterjev, povezanih s turškimi oblastmi, da bi v evropskih političnih institucijah izvajali neprimeren vpliv; poziva k temeljitim, preglednim in neodvisnim preiskavam teh obtožb, vključno z mrežami, ki bi lahko vplivale na Evropski parlament in druge institucije EU;

Or. en

Predlog spremembe 637
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25a. obsoja pretekle dejavnosti Turčije, ki so ogrozile evropsko socialno kohezijo, varnost in demokratične procese, vključno z vmešavanjem v notranje zadeve držav članic prek skupnosti diaspore; obsoja napade na turške državljane v tujini z nadlegovanjem, prisilnimi vrnitvami in vsebinskim nadzorom;

Or. en

Predlog spremembe 638
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25a. izraža zaskrbljenost zaradi vzpona nacionalističnih tokov v turškem političnem življenju, ki spodbujajo vse večji diskurz o nezaupanju Evropi in bodo verjetno povečali napetosti v odnosih med Unijo in Turčijo;

Or. en

Predlog spremembe 639
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 25 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	25b. poziva Komisijo in Svet, naj glede

	na verodostojne dokaze o nasilnih dejavnostih in nadnacionalnih kampanjah ustrahovanja ocenita možnost vključitve organizacije, znane kot „Sivi volkovi“ (Bozkurtlar), ki je povezana s turškim ekstremističnim gibanjem, na seznam terorističnih organizacij EU; izraža zaskrbljenost zaradi dejavnosti te mreže v več državah članicah EU in njihovih povezav z ekstremističnim nasiljem;

Or. en

Predlog spremembe 640
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. podpira razširitev agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 641
Vangelis Meimarakis

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. podpira razširitev agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi	26. podpira razširitev agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov ***ob spoštovanju suverenosti in suverenih pravic držav članic EU, kot so***

lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji;	***določene v pravu EU in mednarodnem pravu, vključno z UNCLOS,*** kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji; ***vendar z obžalovanjem ugotavlja, da Turčija še naprej ovira napredek pomembnih projektov za povezljivost EU, kot je interkonektor Great Sea, ki je bil opredeljen kot projekt skupnega interesa EU; želi spomniti tudi, da demokratično nazadovanje in neusklajenost s SZVP ne prispevata k znatnemu napredku na tem področju; ponovno potrjuje, da je EU zavezana prizadevanjem za najboljše možne odnose s Turčijo na podlagi dialoga, spoštovanja in medsebojnega zaupanja v skladu z mednarodnim pravom in dobrimi sosedskimi odnosi;**

Or. en

Predlog spremembe 642
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. podpira razširitev agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji;	26. podpira razširitev agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov ***ob spoštovanju suverenosti in suverenih pravic držav članic EU, kot so določene v pravu EU in mednarodnem pravu, vključno z UNCLOS,*** kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji; ***želi spomniti, da Turčija še naprej ovira napredek pomembnih projektov za povezljivost EU, kot je interkonektor Great Sea, ki je bil opredeljen kot projekt skupnega interesa EU; ostro obsoja načrte turških oblasti, da vzpostavijo dvosmerno električno povezavo med***

Turčijo in separatistično entiteto na zasedenem Cipru ter celo zaprosijo za evropska sredstva za njeno izvajanje;

Or. en

Predlog spremembe 643
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. podpira razširitev agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji;	26. podpira razširitev agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji; ***poziva Komisijo, naj po uspešnih izkušnjah z drugimi državami kandidatkami sprejme potrebne ureditve, da bi program „gostovanje kot doma“ čim prej razširili tudi na Turčijo; poziva Komisijo, naj razmisli o prizadevanjih za razširitev enotnega območja plačil v eurih (SEPA) in drugih ustreznih programov, da bi okrepili medosebne stike; pozdravlja dober napredek pri sodelovanju na področju znanosti in raziskav v obdobju poročanja, zlasti v zvezi s sodelovanjem v programu Obzorje Evropa;***

Or. en

Predlog spremembe 644
Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev)

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. podpira razširitev agende o	26. podpira razširitev agende o

povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji;	povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji; ***poudarja strateški pomen pospešitve dokončanja ključnih infrastrukturnih projektov za izboljšanje povezljivosti med EU in Turčijo v skladu z razširjenimi vseevropskimi omrežji; poziva k pravočasnemu razvoju črnomorske avtoceste in železniških povezav; pozdravlja pripravljenost Turčije, da vlaga v gradnjo črnomorske avtoceste, ki bo povezovala Turčijo, Bolgarijo in Romunijo;***

Or. en

Predlog spremembe 645
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. podpira razširitev agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji;	26. podpira razširitev agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov ***ob spoštovanju suverenosti in suverenih pravic držav članic EU, kot so določene v pravu EU in mednarodnem pravu, vključno z UNCLOS,*** kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji;

Or. en

Predlog spremembe 646
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier

Predlog resolucije

Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. podpira ***razširitev*** agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer ***dobrega pragmatičnega*** in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji;	26. podpira ***nadaljnjo preučitev*** agende o povezljivosti s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer ***načelnega*** in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji; ***obžaluje, da Turčija uporablja vojaško agresijo in grožnje, da bi preprečila projekte skupnega interesa EU;***

Or. en

Predlog spremembe 647
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. podpira razširitev agende o povezljivosti ***s Turčijo na področju energije***, ***prometa, digitalnih in medosebnih stikov kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja***, ***ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji***;	26. podpira razširitev ***regionalne*** agende o povezljivosti, ***kadar je to potrebno***, ***s pogojnim sodelovanjem Turčije***;

Or. en

Predlog spremembe 648
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
26. ***podpira razširitev agende o povezljivosti*** s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih	26. ***izraža zadržke glede sodelovanja*** s Turčijo na področju energije, prometa, digitalnih in medosebnih stikov;

stikov ***kot primer dobrega pragmatičnega in vzajemno koristnega sodelovanja, ki bi lahko spodbudilo mir in stabilnost v regiji***;

Or. fi

Predlog spremembe 649
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. izraža globoko zaskrbljenost zaradi vse večje vojaške, gospodarske in varnostne prisotnosti Turčije v Somaliji, vključno z vzpostavitvijo njenega največjega čezmorskega vojaškega oporišča v Mogadišu, obsežnim usposabljanjem in financiranjem somalskih varnostnih sil ter nedavnimi sporazumi, ki Turčiji podeljujejo pomembno vlogo pri pomorski varnosti in raziskovanju ogljikovodikov ob somalijski obali; poudarja, da taka ureditev Turčiji zagotavlja dolgoročni strateški vzvod v ključnih varnostnih in gospodarskih sektorjih nestabilne države;

Or. en

Predlog spremembe 650
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. z obžalovanjem ugotavlja, da Turčija še naprej ovira napredek pomembnih projektov za povezljivost EU, kot je interkonektor Great Sea, ki je bil

opredeljen kot projekt skupnega interesa EU; želi spomniti tudi, da demokratično nazadovanje in neusklajenost s SZVP ne prispevata k znatnemu napredku na tem področju;

Or. en

Predlog spremembe 651
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. podpira sodelovanje Turčije v mehanizmu EU na področju civilne zaščite in poziva k poglobitvi sodelovanja med EU in Turčijo na področjih civilne zaščite in odporne infrastrukture, pri čemer poudarja, da je treba okrepiti decentralizirane občinske zmogljivosti, udeležbo civilne družbe, boljše usklajevanje in komuniciranje z javnostjo;

Or. en

Predlog spremembe 652
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. obsoja nezakonito turško vojaško invazijo leta 1974 in še vedno trajajočo nezakonito zasedbo več kot 36 % ozemlja Republike Ciper; poziva Turčijo, naj umakne svoje čete s Cipra in se vzdrži enostranskih dejanj, ki ogrožajo suverenost Cipra ali spreminjajo

demografsko ravnovesje otoka;

Or. en

Predlog spremembe 653
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26a. je seznanjen s povečanjem naložb Turčije v razvoj srednjega koridorja;

Or. en

Predlog spremembe 654
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 26 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26b. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je Turčija vse bolj politično, gospodarsko in vojaško prisotna v delih Afrike, vključno s Somalijo in Sahelom; poudarja, da se to vse večje sodelovanje vse bolj prekriva s strateškimi interesi držav članic EU, zlasti Francije, in bi lahko prispevalo h geopolitični konkurenci in nestabilnosti v regijah, v katerih imajo evropski partnerji dolgoletne varnostne in razvojne zaveze;

Or. en

Predlog spremembe 655
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije

Odstavek 26 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26b. obsoja prizadevanja Turčije, da bi nadgradila status separatistične entitete na zasedenem Cipru, in poziva vse države, naj spoštujejo suverenost in ozemeljsko celovitost Republike Ciper ter ne priznajo nezakonite entitete ali ji pomagajo;

Or. en

Predlog spremembe 656
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 26 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26b. ponovno potrjuje, da je EU zavezana prizadevanjem za najboljše možne odnose s Turčijo na podlagi dialoga, spoštovanja in medsebojnega zaupanja v skladu z mednarodnim pravom in dobrimi sosedskimi odnosi;

Or. en

Predlog spremembe 657
Malik Azmani, Dan Barna, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 26 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	26b. poudarja, da je treba okrepiti partnerstvo med EU in Turčijo, pri čemer je treba dati prednost posodobitvi in okrepitvi sedanjega pridružitvenega sporazuma;

Or. en

Predlog spremembe 658
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 659
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 660

Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; ***se zaveda pomena, ki ga veliki sektorji gospodarstev EU in Turčije pripisujejo posodobitvi tega instrumenta, ki velja že več kot 30 let; je pripravljen podpreti nadgrajeno carinsko unijo s širšim, vzajemno koristnim področjem uporabe, ki bi lahko zajemala širok nabor področij skupnega interesa, vključno z digitalnim in zelenim prehodom, javnim naročanjem in, zavezami za trajnostni razvoj, ter bi prispevala h gospodarski varnosti tako EU kot Turčije;*** poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, ***vključno z doslednim izvajanjem dodatnega protokola o razširitvi sporazuma iz Ankare na vse države članice s strani Turčije, in sicer brez izjeme in na nediskriminatoren način,*** da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa; ***pozdravlja pozitivne ukrepe, vključno z zmanjšanjem trgovinskih ovir, ki so bili opaženi v zadnjem obdobju tudi po dialogu na visoki ravni o trgovini;***

Or. en

Predlog spremembe 661
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela), Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Predlog resolucije

Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ***ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje;*** poudarja, da ***bi morala ta posodobitev*** temeljiti na strogih pogojih ***glede*** človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ***spoštovanja*** mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi ***lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa***;	27. ***poudarja, da morajo biti vse razprave o trgovinskih odnosih med EU in Turčijo strogo pogojene s popolnim spoštovanjem pravil pravične konkurence***, ***preglednostjo in odsotnostjo izkrivljajoče državne pomoči, na primer v zvezi s turškimi letalskimi prevozniki***, ***ali dampinškimi praksami,*** na ***primer v zvezi z izvozom ribiških proizvodov, hladno valjanim ploščatim jeklom, keramičnimi ploščicami, tekstilom in tkaninami iz steklenih vlaken; obsoja vztrajne prakse, ki bi lahko ogrozile pravila Svetovne trgovinske organizacije (STO) in enake konkurenčne pogoje;*** poudarja, da ***mora stališče Parlamenta o trgovinskih odnosih s Turčijo*** temeljiti na strogih ***in merljivih*** pogojih***, vključno s spoštovanjem*** človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ***spoštovanjem*** mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, ***predvsem z umikom nezakonitih čet iz Republike Ciper; meni, da bi morala EU diverzificirati svoje trgovinske partnerje, da bi preprečila odvisnost od Turčije v katerem koli sektorju;***

Or. en

Predlog spremembe 662
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da ***je potrebna*** posodobitev carinske unije EU, ***zlasti glede na sedanje geopolitično okolje***; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih	27. ponavlja svoje stališče, da ***bi bilo mogoče predvideti*** posodobitev carinske unije EU, ***pod pogojem, da bo Turčija v celoti in učinkovito ter brez pridržkov in nediskriminatorno izvajala dodatni protokol v zvezi z vsemi državami***

svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	***članicami, vključno z Republiko Ciper, kar je predpogoj za začetek pogajanj o nadgradnji***; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa; ***obžaluje, da sedanja carinska unija ne bo dosegla svojega celotnega potenciala, dokler Turčija ne bo začela v celoti in učinkovito na nediskriminatoren način izvajati dodatnega protokola v razmerju do vseh držav članic;***

Or. en

Predlog spremembe 663
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih ***in samodejnih sankcijah*** glede ***kršitev*** človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava***, tudi UNCLOS,*** in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa; ***želi spomniti, da so predpogoj za začetek pogajanj izboljšanje razmer na področju človekovih pravic v državi, opustitev njene provokativne in revizionistične zunanje politike ter popolno in brezpogojno izvajanje protokola iz Ankare v odnosu do vseh držav članic, brez izjem in na nediskriminatoren način, tudi do Republike Ciper;***

Or. en

Predlog spremembe 664
Danilo Della Valle, Maria Zaharia (Maria Zacharia)

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	27. ponavlja svoje stališče, da je ***sicer*** potrebna posodobitev carinske unije EU, ***vendar se to ne more nadaljevati, saj Turčija obstoječe carinske unije ne izvaja v celoti in učinkovito v odnosu do vseh držav članic na nediskriminatoren način,*** zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih ***in merljivem napredku*** glede ***demokracije, pravne države,*** človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;

Or. en

Predlog spremembe 665
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;

vključno s tem, da Turčija v celoti, brez izjem in nediskriminatorno izvaja dodatni protokol o razširitvi Sporazuma iz Ankare na vse države članice;

Or. en

Predlog spremembe 666
Vangelis Meimarakis

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, ***vključno z doslednim izvajanjem dodatnega protokola o razširitvi sporazuma iz Ankare na vse države članice s strani Turčije, in sicer brez izjeme in na nediskriminatoren način,*** da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;

Or. en

Predlog spremembe 667
Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev)

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi ***morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede***	27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi ***posodobljen okvir poleg geopolitičnega vidika obema***

človekovih pravic in ***temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava*** in ***dobrih sosedskih odnosov***, ***da bi lahko Parlament dal svojo*** odobritev ob koncu procesa;

partnericama prinesel znatne gospodarske in ***strateške koristi ter okrepil trgovino, naložbe*** in ***odpornost dobavne verige***, ***hkrati pa želi spomniti, da bi morala*** odobritev ***Parlamenta*** ob koncu procesa ***temeljiti na pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov***;

Or. en

Predlog spremembe 668
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov ***ter vključevati ukrepe za podpiranje zelenega prehoda in pomoč prilagoditvi malih in srednjih podjetij***, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;

Or. en

Predlog spremembe 669
Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU,	27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU,

zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava***, upoštevanja Skupne zunanje in varnostne politike (SZVP)*** in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;

Or. en

Predlog spremembe 670
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da ***je*** potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	27. ponavlja svoje stališče, da ***sta*** potrebna ***polno izvajanje in*** posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ***biti*** ta posodobitev ***vzajemno koristna ter*** temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;

Or. en

Predlog spremembe 671
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; poudarja, da bi morala ta posodobitev	27. ponavlja svoje stališče, da je potrebna posodobitev carinske unije EU, zlasti glede na sedanje geopolitično okolje; ***vendar*** poudarja, da bi morala ta

temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;	posodobitev temeljiti na strogih pogojih glede človekovih pravic in temeljnih svoboščin, spoštovanja mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov, da bi lahko Parlament dal svojo odobritev ob koncu procesa;

Or. en

Predlog spremembe 672
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. poudarja, kako pomembne so prihodnje pobude Komisije za trgovino med EU in Turčijo, kot sta akt o pospeševanju industrije in pristop „izdelano v Evropi“, z morebitnimi strogimi zahtevami, ki bi lahko sčasoma zahtevale prenovo pravil EU o javnem naročanju in močno vplivale na že zastarelo carinsko unijo med EU in Turčijo; pozdravlja, da predlog Komisije za akt o pospeševanju industrije že določa, da se vsebina partnerjev, s katerimi je Unija sklenila sporazum o vzpostavitvi območja proste trgovine ali carinske unije, kot je Turčija, šteje za vsebino s poreklom iz Unije; podpira ta pristop in poziva, naj se v prihodnosti predlaga tudi druga ustrezna zakonodaja, da bi še naprej upoštevali pomen nadaljnjega povezovanja trgov in gospodarstev držav kandidatk, zlasti tistih, ki imajo carinsko unijo z EU;

Or. en

Predlog spremembe 673

Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. izraža zaskrbljenost zaradi nenehnih obtožb o izkrivljajoči državni podpori, ki jo turške oblasti namenjajo strateškim sektorjem, vključno z letalstvom, pa tudi zaradi primerov dampinških praks, ki vplivajo na podjetja EU; poudarja, da takšne prakse ogrožajo pošteno konkurenco in vzajemnost v gospodarskih odnosih med EU in Turčijo; poziva Komisijo, naj pozorno spremlja ta razvoj dogodkov in po potrebi v celoti izkoristi instrumente trgovinske zaščite Unije, vključno s protidampinškimi in protisubvencijskimi ukrepi, ter Uredbo (EU) 2022/2560 o tujih subvencijah, da bi zaščitila celovitost notranjega trga in zagotovila enake konkurenčne pogoje.

Or. en

Predlog spremembe 674
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. poziva Turčijo, naj ne izvaja vojaških akcij v Siriji ali podpira tam delujočih oboroženih skupin, ki bi lahko ogrozile zaščito civilistov, vključno s kurdskimi civilisti in drugimi manjšinami, pa tudi dogovore o premirju in obete za vključujočo in trajnostno politično rešitev; poudarja, da morajo biti vse varnostne ureditve in stabilizacijski ukrepi, ki jih podpira Turčija, skladni z mednarodnim

pravom, vključno z mednarodnim humanitarnim pravom in pravom o človekovih pravicah, ter ne smejo povzročiti prisilnega razseljevanja ali demografskega inženiringa;

Or. en

Predlog spremembe 675
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. ponovno poudarja strateški pomen carinske unije med EU in Turčijo ter opozarja na vzajemne gospodarske koristi, ki izhajajo iz nje; poudarja, da je treba carinsko unijo med EU in Turčijo posodobiti in ažurirati, da bo odražala aktualne gospodarske razmere in da bosta lahko obe strani v celoti izkoristili njen potencial; poziva Komisijo, naj stori vse potrebno, da bi omogočila pogajanja o njeni posodobitvi;

Or. en

Predlog spremembe 676
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. poziva Turčijo, naj spoštuje status varovalnega pasu in mandat UNFICYP; poziva Turčijo in vodstvo turškega dela Cipra, naj prekličeta vse enostranske ukrepe in provokacije in se jih vzdržita; opozarja na status Varoše; poziva k

spoštovanju vseh ustreznih resolucij varnostnega sveta OZN ter k umiku iz Strovilije in izvajanju dogovora OZN o Pili iz leta 2023;

Or. en

Predlog spremembe 677
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. znova izraža podporo sistematičnemu pregledu trgovinskega okvira, da bi postopoma zmanjšali odvisnost držav članic od Turčije glede na njeno vztrajno in sporno stališče do človekovih pravic in temeljnih svoboščin, mednarodnega prava in dobrih sosedskih odnosov;

Or. fi

Predlog spremembe 678
Vangelis Meimarakis

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. poziva Turčijo, naj še naprej v dobri veri sodeluje z Grčijo na področju migracij in poskrbi za to, da se tihotapcem ljudi pošlje jasno sporočilo in tako prepreči nadaljnje nezakonite tokove;

Or. en

Predlog spremembe 679

Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. opozarja, da Turčija še naprej napada EU s tujim manipuliranjem z informacijami in vmešavanjem ter sistematično sodeluje v vzorcih nadnacionalne represije;

Or. en

Predlog spremembe 680
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27a. poudarja, da se zdi nerealno načrtovati kakršno koli posodobitev carinske unije;

Or. en

Predlog spremembe 681
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 27 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27b. poudarja, da morajo za vsako premestitev odraslih borcev ali osumljenih pripadnikov Daiša iz centrov za pridržanje v Siriji v Turčijo ali prek Turčije še naprej veljati veljavne ureditve o pridržanju, spremljanju in izmenjavi informacij, tudi za vse čezmejne premestitve, da bi preprečili pobeg ali nenadzorovano

gibanje; poudarja, da je treba zagotoviti odgovornost z zavarovanjem dokazov in pregonom v skladu z mednarodnimi standardi in jamstvi poštenega sojenja; opozarja, da bi premestitve ali repatriacije brez učinkovitih zaščitnih ukrepov, nadaljnjega pravosodnega ukrepanja in preglednega usklajevanja z ustreznimi mednarodnimi partnerji pomenile varnostno tveganje za Sirijo, širšo regijo in Evropo;

Or. en

Predlog spremembe 682
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 27 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27b. obsoja stalna prizadevanja Turčije, da bi Varošo odprli in v njej naselili ljudi, ki niso njeni prebivalci, kar je v nasprotju z resolucijami Varnostnega sveta OZN; poziva Turčijo, naj nemudoma prekliče svoja nezakonita dejanja in območje Varoše preda njenim zakonitim prebivalcem pod začasno upravo OZN, k čemur pozivata resoluciji varnostnega sveta OZN 550(1984) in 789(1992); odločno obsoja prizadevanja, da bi Varoša postala temna turistična znamenitost, ki tragedijo spreminja v senzacijo in s tem žali dostojanstvo in pravice zakonitih prebivalcev; poziva Turčijo, naj se umakne iz Strovilije in olajša celovito izvajanje dogovora iz Pile;

Or. en

Predlog spremembe 683
Vangelis Meimarakis

Predlog resolucije
Odstavek 27 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	27b. pričakuje, da bo Turčija v celoti izvedla ukrepe, dogovorjene na podlagi sporazuma med EU in Turčijo o ponovnem sprejemu (iz leta 2013) ter izjave EU in Turčije (iz leta 2016);

Or. en

Predlog spremembe 684
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	***črtano***

Or. fi

Predlog spremembe 685
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 686
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 687
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 688
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 689
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 690
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira***, uvedenega 15. julija 2025, vendar z obžalovanjem priznava, da imajo turški državljani zaradi izrazitega povečanja povpraševanja in strahu pred zlorabo sistema še vedno velike težave v zvezi s prošnjami za izdajo vizuma; poziva države članice EU, naj še povečajo sredstva, namenjena temu vprašanju; z globokim obžalovanjem***

ugotavlja, da Turčija v zadnjem letu ni dosegla napredka pri izpolnjevanju zahtevanih meril za liberalizacijo vizumskega režima; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima***, in prav tako poziva Svet, naj opravi svoj del in sprejme podobne ukrepe***; ***medtem odločno podpira nujne ukrepe za poenostavitev vizumskih postopkov, zlasti v zvezi s poslovnimi dejavnostmi in študenti Erasmus;***

Or. en

Predlog spremembe 691
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj ***odpravi preostale ovire***, ***ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima***;	28. pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj ***v celoti in učinkovito izpolni vsa preostala merila na nediskriminatoren način do vseh držav članic in se pri tem uskladi z vizumsko politiko EU; močno obžaluje nenehne poskuse turških oblasti***, ***da bi krivdo za nenapredovanje na tem področju pripisale EU, pri čemer niso sprejele nobenega od potrebnih ukrepov, da bi izpolnile preostala merila***;

Or. en

Predlog spremembe 692
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. ***pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire***, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	28. ***opozarja, da turška vlada še vedo ni odpravila preostalih ovir***, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;

Or. en

Predlog spremembe 693
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. ***pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira;*** poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	28. poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima; ***je seznanjen z nedavnimi ukrepi, sprejetimi v okviru vizumskega kaskadnega okvira;***

Or. en

Predlog spremembe 694
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. ***pozdravlja nedavni napredek*** pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;	28. ***je seznanjen z nedavnim napredkom*** pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;

Or. en

Predlog spremembe 695
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
28. ***pozdravlja nedavni napredek pri mobilnosti turških državljanov v EU prek vizumskega kaskadnega okvira; poziva turško vlado, naj odpravi preostale ovire, ki preprečujejo obnovitev dialoga o liberalizaciji vizumskega režima;***	28. ***zavrača vsakršno možnost liberalizacije vizumskega kaskadnega okvira in meni, da bi bil tak razvoj prezgoden ter v nasprotju z varnostnimi interesi in cilji upravljanja migracij Unije in njenih držav članic.***

Or. en

Predlog spremembe 696
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. pozdravlja obisk papeža Leona XIV v Turčiji in priznava, da je ta dogodek pomemben korak za krepitev dialoga in medsebojnega razumevanja med Svetim sedežem in Turčijo, pa tudi med krščanskimi in muslimanskimi skupnostmi na splošno; poudarja, da takšni obiski na visoki ravni prispevajo k spodbujanju medverskega dialoga in strpnosti ter krepitvi diplomatskih in kulturnih vezi; ugotavlja, da lahko to sodelovanje dodatno podpre konstruktivne odnose s Turčijo, saj spodbuja sodelovanje pri vprašanjih regionalne stabilnosti, varstva kulturne dediščine ter spodbujanja svobode veroizpovedi in prepričanja, hkrati pa ustvarja priložnosti za obnovljen dialog med evropskimi institucijami in Turčijo o skupnih vrednotah in izzivih;

Or. en

Predlog spremembe 697
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. znova spodbuja Turčijo, naj prizna genocid nad kristjani (armenskimi, grškimi in asirskimi), da bi odprla pot resnični spravi med Turčijo in njeno preteklostjo, svojim narodom in svojimi sosedami, ter naj v celoti spoštuje svoje obveznosti varstva armenske, grške in asirske kulturne dediščine; ugotavlja, da Turčija zaradi pomanjkanja pritiska, da bi priznala zgodovinsko resnico krščanskega genocida nadaljuje različne zločine proti človeštvu, kot sta nacionalno čiščenje in versko preganjanje znotraj in zunaj države;

Or. en

Predlog spremembe 698
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. je zaskrbljen, ker EU obravnava Turčijo kot „varno izvorno državo“, kar je v temeljnem nasprotju z ocenami iz letnega poročila o napredku, ki ga je pripravila Komisija, in poročili Evropskega parlamenta o Turčiji, ki potrjujejo tveganje preganjanja in nespoštovanja človekovih pravic državljanov Turčije;

Or. en

Predlog spremembe 699
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. pozdravlja ponovno sodelovanje EIB v Turčiji in naložbene platforme za Turčijo v okviru Evropskega sklada za trajnostni razvoj (EFSD+), ki omogoča večjo podporo naložbam prek jamstvenih programov v okviru treh glavnih prednostnih nalog politike, in sicer zelenega dogovora, strategije Global Gateway ter delovnih mest in rasti;

Or. en

Predlog spremembe 700
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. poudarja, da je treba poskrbeti za to, da noben program Unije ne bo koristil subjektom v Turčiji, ki ne spoštujejo temeljnih vrednot Unije in strogo uporabljati pogojevanje, tudi z začasno prekinitvijo programov ali sodelovanja s turškimi partnerji, ki ogrožajo temeljne vrednote Unije;

Or. en

Predlog spremembe 701
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. poziva k prekinitvi liberalizacije vizumskega režima;

Or. en

Predlog spremembe 702
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 28 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28b. je seznanjen s pomembnim delom Odbora za pogrešane osebe na Cipru in poziva Turčijo, naj mu omogoči neomejen dostop do vseh območij, pa tudi do vseh informacij, potrebnih za njegovo delo, vključno z informacijami iz vojaških arhivov in dostopom do njih in informacijami o premestitvi posmrtnih ostankov; poziva Turčijo, naj prevzame odgovornost za usodo še vedno pogrešanih oseb; poziva tudi k nadaljevanju in povečanju financiranja EU za odbor za pogrešane osebe, tudi glede na novi večletni finančni okvir; je še vedno globoko zaskrbljen zaradi omejitev pri izobraževanju in verskem udejstvovanju ter ovir, s katerimi se soočajo grški Ciprčani in maroniti na zasedenih območjih; poziva Turčijo, naj v celoti izvaja sodbe Evropskega sodišča za človekove pravic glede Cipra in spoštuje pravice, ki jih zagotavlja Evropska konvencija o človekovih pravicah, kar zadeva spoštovanje svobode veroizpovedi, svobode mnenja in izražanja, pravice do dostopa do kulturne dediščine in uživanja te dediščine ter ustavi namerno

uničevanje kulturne in verske dediščine; obsoja večkratne poskuse Turčije, da bi ustrahovala in utišala turško-ciprske novinarje, sindikaliste, zagovornike človekovih pravic in napredne državljane v turški skupnosti na Cipru, s čimer krši njihovo pravico do svobode mnenja in izražanja; poziva Turčijo, naj ustavi svojo agresivno politiko prodaje in izkoriščanja grško-ciprskih nepremičnin, politiko, ki je zasnovana tako, da bi imela nepopravljive učinke na terenu; ostro obsoja nezakonito in politično motivirano pridržanje grških Cipрčanov s strani turške vojske, vključno z nedavnimi ugrabitvami v varovalnem pasu;

Or. en

Predlog spremembe 703
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 28 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28b. podpira, da se je EU, ki je del skupnega parlamentarnega odbora EU-Turčija, odločila, da po pridržanju in aretaciji istanbulskega župana Ekrema İmamoğluja in drugih preloži 82. sejo, načrtovano za 14. in 15. aprila 2025 v Ankari; vztraja, da parlamentarni dialog ostaja ključni del odnosov med EU in Turčijo, in izraža upanje, da se bo delo skupnega parlamentarnega odbora kmalu nadaljevalo, ko bodo razmere to dopuščale; obžaluje, da so se turške oblasti odločile, da v nasprotju s parlamentarno skupščino Sveta Evrope in parlamentarno skupščino OVSE, Evropskega parlamenta ne bodo povabile k opazovanju zadnjih predsedniških in parlamentarnih volitev maja 2023 zaradi obtožb o nepravični obravnavi; izraža upanje, da bo ta odločitev na vseh

prihodnjih volitvah v državi pozitivno spremenjena;

Or. en

Predlog spremembe 704
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 28 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28b. želi spomniti, kako pomembna je Turčija za razvoj in delovanje pobud za medcelinsko povezljivost, vključno s transkaspijsko mednarodno prometno potjo (srednji koridor), ki zagotavlja vse pomembnejšo alternativno trgovinsko pot med Evropo in Azijo, ter nastajajočim projektom razvojne poti, ki povezuje zalivsko regijo z Evropo prek Turčije; poudarja, da položaj Turčije v teh pobudah znatno prispeva h krepitvi povezljivosti EU, odpornosti dobavne verige in gospodarskega sodelovanja s Srednjo Azijo, Južnim Kavkazom in Bližnjim vzhodom, ter poudarja, da ima lahko okrepljeno sodelovanje s Turčijo na področju prometne infrastrukture in logistike pomembno vlogo pri spodbujanju širših ciljev EU glede povezljivosti in strateške avtonomije;

Or. en

Predlog spremembe 705
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 28 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

28c. obžaluje, da Turčija še vedno ne spoštuje mednarodnega civilnega prava o letalskem prometu in noče vzpostaviti kanala za komunikacijo med centri nadzora zračnega prometa v Turčiji in Republiki Ciper, kar je po mnenju Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu in Mednarodne zveze združenj letalskih pilotov tvegano in nevarno; obžaluje, da Turčija še naprej poskuša ovirati izvedbo velikega morskega interkonektorja, ki je projekt skupnega interesa EU, in vztraja pri svojih načrtih za nezakonit interkonektor za električno energijo z zasedenim območjem Cipra;

Or. en

Predlog spremembe 706
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 28 c (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28c. poudarja, kako pomembno je spodbujati dialog o liberalizaciji vizumskega režima s Turčijo, da bi okrepili medosebne stike, akademske izmenjave, turizem in gospodarsko sodelovanje; ugotavlja, da so turški državljani leta 2024 vložili več kot 1,17 milijona vlog za izdajo schengenskega vizuma, kar kaže na veliko povpraševanje po mobilnosti med Turčijo in EU[1a];
	[1a] https://balkaninsight.com/2025/07/18/turkey-welcomes-eu-decision-to-relax-visa-rules/

Or. en

Predlog spremembe 707
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 28 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28d. obžaluje, da Turčija že več kot 20 let zavrača izvajanje obveznosti, ki jih je prevzela do EU, tudi tiste v zvezi s Ciprom, kot izhajajo iz pogajalskega okvira iz oktobra 2005; poudarja, da je priznanje vseh držav članic nujen sestavni del pristopnega procesa; ponovno poziva Turčijo, naj izpolni svojo obveznost popolnega in nediskriminatornega izvajanja dodatnega protokola k sporazumu iz Ankare v razmerju do vseh držav članic, vključno z Republiko Ciper;

Or. en

Predlog spremembe 708
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 28 d (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28d. pozdravlja sedanja diplomatska prizadevanja za spodbujanje dialoga, regionalne stabilnosti in gospodarskega sodelovanja na Južnem Kavkazu; spodbuja nadaljnjo normalizacijo odnosov med Turčijo in Armenijo, vključno z napredkom pri ponovnem odprtju njune skupne meje; poudarja pozitivno vlogo, ki bi jo ti ukrepi lahko imeli pri krepitvi povezljivosti, medosebnih stikov in regionalnega razvoja;

Or. en

Predlog spremembe 709
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 28 h (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28h. poudarja strateški pomen Turčije kot ključne zaveznice Nata, ki ima druge največje oborožene sile zavezništva, in želi spomniti, da ima pomembno vlogo pri zagotavljanju evroatlantske varnosti; poudarja, da je Turčija zaradi svojega geografskega položaja in vloge pri varovanju kritičnih pomorskih poti in regionalne varnostne dinamike še posebej pomembna za stabilnost in varnost v črnomorskem območju; opozarja, da je okrepljeno sodelovanje s Turčijo pomembno za Evropsko unijo pri reševanju skupnih varnostnih izzivov, krepitvi regionalne stabilnosti ter spodbujanju usklajenih prizadevanj na območju Črnega morja in v sosednjih regijah;

Or. en

Predlog spremembe 710
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28a. poziva Turčijo, naj še naprej v dobri veri sodeluje z državami članicami EU na področju migracij in poskrbi za to, da se tihotapcem ljudi pošlje jasno sporočilo in tako prepreči nadaljnje nezakonite tokove;

Or. en

Predlog spremembe 711
Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis)

Predlog resolucije
Odstavek 28 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28b. pričakuje, da bo Turčija v celoti izvedla ukrepe, dogovorjene na podlagi sporazuma med EU in Turčijo o ponovnem sprejemu (iz leta 2013) ter izjave EU in Turčije (iz leta 2016);

Or. en

Predlog spremembe 712
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 28 e (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28e. poziva Turčijo, naj dejavno podpre ekumenski patriarhat in misijo ekumenskega patriarha Bartolomeja ter prizna pomembno vlogo, ki jo ima patriarhat pri spodbujanju medverskega dialoga, kulturne dediščine in mirnega sobivanja; spodbuja konstruktivno sodelovanje s patriarhatom, da bi še okrepili versko svobodo, medsebojno spoštovanje in dolgoletno tradicijo Turčije kot kraja različnih ver in kultur; z zaskrbljenostjo opozarja na dezinformacijske in zlonamerne propagandne kampanje, usmerjene proti ekumenskemu patriarhu Bartolomeju in ekumenskemu patriarhatu, zlasti iz prokremeljskih virov, katerih cilj je onemogočiti njegovo vlogo pri spodbujanju medverskega dialoga in regionalne stabilnosti;

Or. en

Predlog spremembe 713
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub ***nedavnim pozivom*** uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;	29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub ***demokratičnim in proevropskim težnjam velikega dela turške družbe; je seznanjen z nedavnimi pozivi*** uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu ***in ponovnem odprtju pristopnih pogajanj; ceni ta inovativen in pogumen pristop; vendar je še vedno skeptičen glede njegove podpore, če turška vlada ne bo jasno izrazila svoje pripravljenosti, da se s konkretnimi in verodostojnimi ukrepi ponovno zaveže poti v EU;***

Or. en

Predlog spremembe 714
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;	29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi ***s katerimi bi priznala in normalizirala svoje odnose z vsemi državami članicami EU, opustila svojo ekspanzivno politiko in spoštovala mednarodno pravo***, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega

procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;

Or. en

Predlog spremembe 715
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. ponavlja svoje stališče, da ***turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi***, ***zato trenutno*** ni ***mogoče nadaljevati pristopnega procesa*** Turčije ***k*** EU, ***kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije*** k ***novemu zagonu***;	29. ponavlja svoje stališče, da ***obsežni prenosi predpristopne pomoči niso zbližali Turčije in EU; ugotavlja, da sta obe strani zadovoljni s sedanjim stanjem, ki pa ni v interesu davkoplačevalcev; meni, da Turčija ne bi smela postati članica EU ter da bi bilo treba predpristopno pomoč in pristopna pogajanja z EU uradno zaključiti, kar bi bilo v interesu EU in*** Turčije***; poudarja, da Turčija je in bi morala ostati pomembna strateška partnerica*** EU, ***in poziva Evropski svet, naj Evropsko komisijo pozove*** k ***razvoju strateškega partnerstva med EU in Turčijo***;

Or. en

Predlog spremembe 716
Jorgos Jeorjiu (Giorgos Georgiou), Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
v imenu skupine The Left

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih	29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih

demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;	demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu; ***vendar ugotavlja, da je EU zavezana smeri pristopa in pripravljena nanj, če bo turška vlada sprejela potrebne ukrepe;***

Or. en

Predlog spremembe 717
Mieke Andriese

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;	29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu; ***podpira prehod s pristopnega sodelovanja s Turčijo na jasno opredeljeno sodelovanje s tretjo državo, ki ne namerava pristopiti, da bi se izognili dvoumnosti;***

Or. en

Predlog spremembe 718
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih	29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih

demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;	demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu; ***se zaveda, da je za napredek v odnosih med EU in Turčijo potrebna politična volja, ki bo privedla do dejanskih ukrepov na najvišji politični ravni;***

Or. en

Predlog spremembe 719
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;	29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU ***in bi ga bilo treba uradno ustaviti***, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;

Or. fi

Predlog spremembe 720
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati	29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati

pristopnega procesa Turčije k EU, ***kljub nedavnim pozivom*** uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;	pristopnega procesa Turčije k EU, ***ob tem pa je treba priznati nedavne pozive*** uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;

Or. en

Predlog spremembe 721
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;	29. ponavlja svoje stališče, da turška vlada ni sprejela potrebnih ukrepov za odpravo obstoječih temeljnih demokratičnih pomanjkljivosti v državi, zato trenutno ni mogoče nadaljevati pristopnega procesa Turčije k EU, kljub nedavnim pozivom uglednih ***zaprtih*** pripadnikov turške opozicije k novemu zagonu;

Or. en

Predlog spremembe 722
Vladimir Prebilič

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	29a. znova poudarja, da je dostopna izmenjava med ljudmi pomembna za odnose med EU in Turčijo, zlasti za spodbujanje demokracije, pravne države in človekovih pravic; v zvezi s tem obžaluje, da to izmenjavo med prebivalci EU in Turčije zelo ovirajo visoka stopnja zavrnitev in velike zamude pri terminih za turške državljane, ki želijo zaprositi za

vizum, zaradi česar je mladim, študentom in novinarjem iz Turčije vse težje ali celo nemogoče obiskati EU; je seznanjen z novimi pravili za pridobitev schengenskega vizuma za turške državljane, ki naj bi bila ugodnejša, in poziva države članice, naj znatno izboljšajo postopek za pridobitev schengenskega vizuma za turške državljane;

Or. en

Predlog spremembe 723
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	29a. želi spomniti, da je pristopni proces tako kot za vse druge kandidatke odvisen od popolne skladnosti s københavnskimi merili in normalizacije odnosov z vsemi državami članicami EU; v zvezi s tem meni, da bi morale biti turške oblasti pri uresničevanju svoje izražene namere glede članstva v EU manj osredotočene na varnostne in obrambne zmogljivosti in se namesto tega posvetiti slabim demokratičnim razmeram v državi, ki jih simbolizirajo kraji, kot sta Silivri in Edirne;

Or. en

Predlog spremembe 724
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

29a. meni, da je nesprejemljivo, da Turčija še naprej prejema sredstva iz IPA III; poziva, naj se Turčijo umakne s seznama držav kandidatk in naj se preneha dodeljevati predpristopna pomoč, ki ji je bila odobrena; opozarja, da je EU na primer v obdobju 2021–2023 Turčiji prek IPA III dodelila več kot 751 milijonov EUR;

Or. fi

Predlog spremembe 725
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	29a. ponovno poudarja, da je priznanje vseh držav članic EU nujen sestavni del vsakega sporazuma med EU in Turčijo; poudarja, da je konstruktivno sodelovanje Turčije, tudi v zvezi s ciprskim vprašanjem, še vedno ključnega pomena za napredek pri tesnejšem sodelovanju med EU in Turčijo;

Or. en

Predlog spremembe 726
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	29a. meni, da turška podjetja pod nobenim pogojem ne morejo sodelovati v skupnih pobudah za evropsko obrambo;

Or. en

Predlog spremembe 727
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 29 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	28b. je še vedno zelo zaskrbljen zaradi situacije grških Cipрčanov v enklavi na zasedenih ciprskih ozemljih, saj je Turčija uvedla stroge omejitve in izvaja pritisk, kar ovira njihovo svobodo veroizpovedi, izobraževanja, mnenja, izražanja, dostopa do kulturne dediščine in zdravstvene oskrbe;

Or. en

Predlog spremembe 728
Mieke Andriese, Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 729
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije

Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo;	30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo; ***vztraja, da je potreben razmislek, kako bi lahko v ta novi konstruktivni in napredni okvir za odnose med EU in Turčijo vključili interese vseh udeleženih strani;***

Or. en

Predlog spremembe 730
Janis Maniatis (Yannis Maniatis), Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. znova poziva turško vlado ***ter institucije*** EU in ***države članice, naj si*** – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja ***še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo***;	30. znova poziva turško vlado***, naj konstruktivno sodeluje z institucijami*** EU in ***državami članicami*** – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja, ***to pa mora temeljiti na obojestranskem in oprijemljivem napredku pri usklajevanju skupne zunanje in varnostne politike, demokraciji, pravni državi in spoštovanju temeljnih vrednot, dobrih sosedskih odnosih in spoštovanju mednarodnega prava***; ***ponovno poudarja, da je priznanje vseh držav članic EU nujen sestavni del vsakega sporazuma med EU in Turčijo; poudarja, da je konstruktivno sodelovanje Turčije v vseh odborih za odnose med EU in Turčijo, tudi v zvezi s pogovori o ciprskem vprašanju v okviru,***

dogovorjenem v OZN, še vedno nepogrešljivo za tesnejše sodelovanje EU in Turčije;

Or. en

Predlog spremembe 731
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi)

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo;	30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo; ***poudarja, da je napredek v odnosih med EU in Turčijo odvisen od popolnega spoštovanja suverenih pravic vseh držav članic, vključno z Republiko Ciper;***

Or. en

Predlog spremembe 732
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo;	30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega ***jasnega in doslednega*** pogojevanja ***na podlagi demokratičnih načel, pravne države in temeljnih pravic***

	še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo;

Or. en

Predlog spremembe 733
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. ***znova*** poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj ***si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo***;	30. poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj ***ukrepajo, da bo Turčija s pristopnega procesa prešla na konvencionalno sodelovanje***;

Or. fi

Predlog spremembe 734
Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev)

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo;	30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo***, med drugim za modernizacijo carinske unije med EU in Turčijo***;

Or. en

Predlog spremembe 735
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za ***tesnejše, bolj dinamično in strateško*** partnerstvo;	30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za partnerstvo***, katerega cilj ne bo pridružitev, temveč bo temeljilo na jasno opredeljenih skupnih strateških interesih***;

Or. en

Predlog spremembe 736
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za ***tesnejše, bolj dinamično in strateško partnerstvo***;	30. znova poziva turško vlado ter institucije EU in države članice, naj si – kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za ***to, da bo Turčija v celoti spoštovala načela ustanovne listine Združenih narodov***;

Or. en

Predlog spremembe 737
Nathalie Loiseau

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
30. ***znova poziva*** turško vlado ter institucije EU in države članice, naj ***si*** – ***kljub trenutno zamrznjenemu pristopnemu procesu*** – na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja še naprej prizadevajo za tesnejše***, bolj dinamično*** in strateško partnerstvo;	30. ***spodbuja*** turško vlado ter institucije EU in države članice, naj – ***glede na nerealističen pristopni proces – sprožijo novo dinamiko*** na podlagi ustreznih sklepov Sveta in Evropskega sveta ter uveljavljenega pogojevanja ***in si*** še naprej prizadevajo za tesnejše in strateško partnerstvo;

Or. en

Predlog spremembe 738
Cristian Terheş

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	30a. priznava, da je Turčija po obsežni ruski invaziji leta 2022 ponudila podporo Ukrajini, med drugim vojaško, diplomatsko in humanitarno pomoč; ugotavlja zlasti, da ji je zagotovila obrambno opremo, kot so brezpilotni zrakoplovni sistemi Bayraktar TB2 , oklepnike in podporo za mornariške zmogljivosti, kar je Ukrajini koristilo pri obrambi; priznava tudi, da se je Turčija angažirala v diplomaciji, med drugim si je prizadevala za dialog in ohranjala komunikacijske kanale v regiji;

Or. en

Predlog spremembe 739

Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	30a. obžaluje, da Turčija zavrača izvajanje obveznosti, ki jih je prevzela do EU, tudi tiste v zvezi s Ciprom, kot izhajajo iz pogajalskega okvira iz oktobra 2005; poudarja, da je priznanje vseh držav članic nujen sestavni del pristopnega procesa; ponovno poziva Turčijo, naj izpolni svojo obveznost popolnega in nediskriminirajočega izvajanja dodatnega protokola k sporazumu iz Ankare v razmerju do vseh držav članic, vključno z Republiko Ciper;

Or. en

Predlog spremembe 740
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	30a. je še vedno zaskrbljen, ker turška vlada uporablja turško diasporo kot instrument za vmešavanje v notranje zadeve držav članic EU; v zvezi s tem ugotavlja, da je večina imamov nemško-turškega islamskega združenja DITIB poslana neposredno iz Turčije, podrejena turški verski oblasti Diyanet in upošteva njena navodila; obsoja, da je DITIB nemškim časopisom že grozil s pravnimi spori, da bi utišal kritike glede nekaterih praks v DITIB;

Or. en

Predlog spremembe 741
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	30a. poudarja, da morata EU in Turčija kljub izzivom tesno sodelovati pri skupnih zunanjih in varnostnih prednostnih nalogah, vključno s sankcijami proti Rusiji in podporo Ukrajini; zato opozarja, da so za tesnejše usklajevanje z zunanjo in varnostno politiko EU potrebni politična volja in konkretni ukrepi, ki so bistveni za izboljšanje odnosov med EU in Turčijo;

Or. en

Predlog spremembe 742
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	30a. kljub temu meni, da bo nadaljnje nazadovanje na področju demokracije in vladavine prava državo le še oddaljilo od EU in spodkopalo zaupanje, ki je potrebno tudi za resnično poglobitev našega sodelovanja in partnerstva na področjih skupnega interesa, kot so trgovina, energija in varnost;

Or. en

Predlog spremembe 743
Christophe Gomart

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	30a. meni, da glede na nenehno slabšanje stanja pravne države, vse večjo neusklajenost z zunanjo politiko EU in regionalne napetosti, v katere so vpletene države članice, ni mogoče predvideti možnosti pristopa Turčije k EU;

Or. fr

Predlog spremembe 744
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	30a. zavrača vsakršno sodelovanje Turčije v finančnih instrumentih Evropske unije, namenjenih krepitvi obrambnih in varnostnih zmogljivosti, vključno s programom SAFE;

Or. en

Predlog spremembe 745
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 30 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	30b. poziva Turčijo, naj ustavi prilaščanje premoženja grških Ciprčanov na zasedenih ciprskih ozemljih, saj naj bi imela ta politika nepopravljive posledice na terenu in je povsem v nasprotju z Evropsko konvencijo o človekovih pravicah in zadevnimi sodbami Evropskega sodišča za človekove pravice;

Or. en

Predlog spremembe 746
Christophe Gomart

Predlog resolucije
Odstavek 30 b (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	30b. poziva k vzpostavitvi strukturiranega okvira strateškega partnerstva med EU in Turčijo, ki bo ločen od pristopnega procesa;

Or. fr

Predlog spremembe 747
Arkadiusz Mularczyk

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
31. poziva vse druge institucije EU in države članice, naj glasno opozarjajo na demokratično nazadovanje v Turčiji;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 748
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
31. poziva vse druge institucije EU in države članice, naj glasno opozarjajo na demokratično nazadovanje v Turčiji;	31. ***meni, da je v interesu EU, da ponovno oceni, kako lahko Turčija ostane povezana z EU, ne le v standardih, temveč tudi v vrednotah in načelih, ter da politične pobude oblikuje v skladu s tem***

ciljem; poziva vse druge institucije EU in države članice, naj glasno opozarjajo na demokratično nazadovanje v Turčiji***, saj to ni nezdružljivo s prizadevanji za najboljše možne odnose med EU in to državo***; ***poziva Komisijo in Evropsko službo za zunanje delovanje, naj poskrbita, da bosta na dnevnih redih obiskov visokih uradnikov v tej državi pluralno zastopani politika in civilna družba, da bodo dobili popolnejšo podobo o državi;***

Or. en

Predlog spremembe 749
Tomasz Froelich

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
31. poziva vse druge institucije EU in države članice, naj ***glasno opozarjajo na demokratično nazadovanje v Turčiji***;	31. poziva institucije EU in države članice, naj ***spoštujejo nacionalno identiteto Turčije, njen notranji politični proces ter odločitve in izbire, ki jih sprejema na področju zunanje politike in energije***;

Or. en

Predlog spremembe 750
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
31. poziva vse druge institucije EU in države članice, naj glasno opozarjajo na demokratično nazadovanje v Turčiji;	31. poziva vse druge institucije EU in države članice ***ter Evropski svet***, naj glasno opozarjajo na demokratično nazadovanje ***in nespoštovanje človekovih pravic*** v Turčiji;

Or. fi

Predlog spremembe 751
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
31. poziva vse druge institucije EU in države članice, naj glasno opozarjajo na demokratično nazadovanje v Turčiji;	31. poziva vse druge institucije EU in države članice, naj glasno opozarjajo na ***vztrajno in dolgotrajno*** demokratično nazadovanje v Turčiji;

Or. en

Predlog spremembe 752
Isabel Wiseler-Lima

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
31. poziva vse ***druge*** institucije EU in države članice, naj glasno opozarjajo na demokratično nazadovanje v Turčiji;	31. poziva vse institucije EU in države članice, naj glasno opozarjajo na demokratično nazadovanje v Turčiji;

Or. en

Predlog spremembe 753
Marion Maréchal

Predlog resolucije
Odstavek 31 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	31a. najostreje obsoja vse operacije vplivanja v več državah članicah, ki jih izvaja stranka Pravičnost in razvoj (AKP)

predsednika Recepa Tayyipa Erdoğana in ki so pogosto osredotočene na občinski ravni, in sicer prek financiranja mošej, verskih ustanov, jezikovnih centrov, Islamske konfederacije Millî Görüş ali celo festivalov, kot je turneja Festiexpo, ki so predstavljeni kot kulturne prireditve;

Or. fr

Predlog spremembe 754
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
32. ponavlja, da je odločno zavezan ohranjanju podpore neodvisni turški civilni družbi;	32. ponavlja, da je odločno zavezan ohranjanju podpore neodvisni turški civilni družbi; ***poziva Komisijo, naj ohrani in poveča svojo politično in finančno podporo dinamični in prodemokratični civilni družbi v Turčiji, katere prizadevanja lahko prispevajo k politični volji, potrebni za poglobitev odnosov med EU in Turčijo; meni, da se spodbude in transakcijski pristopi sicer na številnih področjih sodelovanja med EU in Turčijo obrestujejo, niso pa prispevali k demokratizaciji države; glede na to poudarja, da je nadaljevanje pristopnega procesa odvisno od neomajne politične volje turških oblasti in družbe, da postanejo polnopravna demokracija, v kar jih EU ne more prisiliti;***

Or. en

Predlog spremembe 755
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
32. ponavlja, da je odločno zavezan ohranjanju podpore neodvisni turški civilni družbi;	32. ponavlja, da je odločno zavezan ohranjanju podpore neodvisni turški civilni družbi; ***podpira projekte, katerih cilj je okrepiti demokratične temelje v Turčiji; vseeno poudarja, da turška avtoritarna vlada programov EU ne sme izkoristiti za propagando;***

Or. fi

Predlog spremembe 756
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
32. ponavlja, da je ***odločno*** zavezan ohranjanju podpore neodvisni turški civilni družbi;	32. ponavlja, da je zavezan ohranjanju podpore neodvisni turški civilni družbi;

Or. en

Predlog spremembe 757
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 32 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	32a. ponovno poziva, naj se okrepita in poglobita medsebojno poznavanje in razumevanje med našima družbama, in sicer s spodbujanjem kulturne rasti in družbeno-kulturnih izmenjav ter bojem proti vsem oblikam družbenih, verskih, etničnih in kulturnih predsodkov; spodbuja Turčijo in EU, naj gojita skupne vrednote, zlasti s podpiranjem mladih;

Or. en

Predlog spremembe 758
Jeadis Jeadi (Geadis Geadi), Sebastian Tynkkynen, Nora Junco García, Diego Solier, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Emanuil Frangos (Emmanouil Fragkos), Galato Aleksandraki (Galato Alexandraki)

Predlog resolucije
Odstavek 32 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	32a. znova poziva Turčijo, članico Nata in kandidatko za članstvo v EU, naj spoštuje mednarodno pravo, prizna Republiko Ciper ter nemudoma konča okupacijo in umakne svoje vojake z otoka, pri čemer se izrecno sklicuje na belo knjigo o evropski obrambi;

Or. en

Predlog spremembe 759
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 32 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	32a. meni, da bi morale institucije EU in vsi ustrezni organi temeljito preiskati formalne in neformalne dejavnosti turške misije pri EU in načine, kako vpliva na odločanje;

Or. fi

Predlog spremembe 760
Nacho Sánchez Amor

Predlog resolucije
Odstavek 33

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*

33. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji**.**	33. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji***; poziva, naj se ta resolucija prevede v turščino in posreduje predsedniku, vladi in parlamentu Republike Turčije.***

Or. en

Predlog spremembe 761
Sebastian Tynkkynen

Predlog resolucije
Odstavek 33

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
33. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji.	33. naroči svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu in Komisiji ***ter vladi in parlamentu Turčije***.

Or. fi

Predlog spremembe 762
Lukas Furlas (Loucas Fourlas), Vangelis Meimarakis, Emanuil Kefalojanis (Emmanouil Kefalogiannis), Mihalis Hadzipandela (Michalis Hadjipantela)

Predlog resolucije
Odstavek 33 a (novo)

Predlog resolucije	*Predlog spremembe*
	33a. poziva Turčijo, naj sprejme pomembne ukrepe za uskladitev s skupno zunanjo in varnostno politiko EU, vključno s sankcijami in izogibanjem tem sankcijam; poudarja, da izogibanje sankcijam EU spodkopava njena skupna prizadevanja; ostaja zaskrbljen, ker Turčija eno od držav članic še naprej izključuje iz sodelovanja z Natom, kar je trajna ovira za krepitev pristnih odnosov med EU in Natom;

Or. en